

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

UKRAINIAN LABOR NEWS  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.  
Winnipeg, Man., Canada

UKRAINIAN LABOR NEWS

SUBSCRIPTION RATES:  
Per year ..... \$4.00  
Per half year ..... \$2.00

РІК XII. Ч. 119 (1482).

ходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday

WINNIPEG, MAN.

TUESDAY, OCTOBER 7, 1930.

No. 119 (1482).

VOL. XII.

## РЕВОЛЮЦІЙНИЙ РУХ У БАРЦЕЛЬОНІ ПРОТИ ЕСПАНСЬКОГО УРЯДУ

Газета "Ля Национ" каже, що арешт двох комуністів був зв'язаний з широкою революційною змовою та що комуністи й республіканці стараються викликати страйки.

МАДРИД, Іспанія, 4 жовтня. — Хоч уряд заперечує тут звідомлення про революційний рух у Барцельоні й заявляє, що там панує спокій, то депеші з того міста вказують, що там панує великий неспокій.

Газета "Ля Национ" каже, що арешт двох комуністів був зв'язаний з широкою революційною змовою та що республіканці й комуністи стараються викликати страйки студентів та робітників.

Барцельонська влада, каже, дає газету, панує проголошення воєнного стану в цій провінції.

Вісімсот робітників уже застрайкували сьогодні в Бадалоні, коло Барцельони, і влада поспішно вислала туди великий загін цивільної гвардії, щоб не допустити до можливих розривів (а з огляду щоб розбити страйк). Шістьох робітників арештовано під обвинуваченням, що вони "стараються дістати рекрутів для страйку", себто хотіли викликати інших робітників на страйк.

МАДРИД, Іспанія, 1 жовтня. — Тут відбулася конференція 22 республіканських груп, розкинутих по цілій Іспанії. Всі ці групи рішено об'єднати в одну партію, яка має виступити у виборах як окрема політична партія з виключно республіканською програмою й поставити кандидатів у кожному окрузі.

Рівночасно нова партія рішила зрівнати зв'язки з іншими партіями, як, наприклад, з соціалістами, які вважають свої партійні справи важливішими від загально республіканського руху. Буржуазні республіканські газети вважають цей розрив з соціалістами поважним ударом для еспанського республіканізму.

Еспанський уряд ще не рішився, які підприняти кроки проти провідників великої республіканської демонстрації в Мадриді, в якій взяло участь 20,000 людей.

У різних містах Іспанії відбуваються тепер великі страйки. Уряд каже, що страйк у провінції Галісії має політичний характер.

## Умови праці в радянських копальнях ліпші, ніж у майнах Нової Скошії

ПОЛКОВНИК Г. ДЖ. МЕКІ З ПЕМБРОК, ОНТ., КАЖЕ, ЩО ПЕРЕСІЧНА ДЕННА ПЛАТНЯ РАДЯНСЬКОГО ВУГЛЕКОПА Є НА ДВІ ТРЕТІХ БІЛЬША, ЯК ПЛАТНЯ БРИТИСЬКОГО МАЙНЕРА. — КАНАДІСЬКИЙ БІЗНЕСМЕН, ЯКИЙ ШОРОКУ ІЗДИТЬ ДО РАД. СОЮЗУ, ОБСТОЄ ЗА ІМПОРТОМ РАДЯНСЬКОГО ВУГІЛЛЯ ДО КАНАДИ.

Полковник Г. Дж. Мекі з Пемброк, Онт., який щороку їздить до Радянського Союзу в бізнесових справах і знає тамошні обставини, вислав до всіх посів канадійського парламенту меморандум, в якому висноє справу спровадження радянського вугілля до Канади.

Проти імпорту цього вугілля до-хідливо Канади виступали в деяких кругах на тій підставі, що це нібито є конкуренція ново-скошійському вугіллю та що нібито це радянське вугілля видобувається вразимо або примусовою працею.

Полк Мекі каже, що нікотрий з цих "аргументів" не є правдивий, що радянський антрацит не конкурує з м'яким вугіллям Нової Скошії та що умови праці в радянських майнах є ліпші, ніж в ново-скошійських майнах.

Полк Мекі є зацікавлений у канадській торгівлі з Радянським Союзом і вважає, що це допоможе тій торгівлі, коли Канада буде приймати імпорту з СРСР.

Подібна опозиція до радянського вугілля була в Злучених Державах, каже Мекі, і американський уряд перевів інвестиції, після якої офіційно оповістив, що не знайдено наймешого доказу на те, що уживається вразимо або примусово праці, в якій би то не було

формі, при видобуванні вугілля в Радянським Союзі взагалі, а зокрема в Донбасі, звідки приходиться весь імпортований радянський антрацит.

Полк Мекі дає каже, що зібрання статистик про платню із Злучених Держав, Великої Британії, Німеччини й Радянського Союзу вказує, що пересічна денна платня радянського майнера є на дві третіх більша, як платня британського майнера.

Вугіллям, що його радянські імпортери допоможуть виперти з Канади, є антрацит із Злучених Держав, каже Мекі. Він далі каже, що радянське вугілля не конкурує з ново-скошійським вугіллям ані з коксовою індустрією тої провінції, та що воно ніколи не виругує антрациту, що приходиться з Валлі та Скотландії.

Мекі, який доміг поширення канадійської експорту торгівлю до Радянського Союзу в ріжні способи, вважає, що ця торгівля є корисна для Канади, і каже, що вугілля є одним продуктом, який Канада може дійсно брати від Радянського Союзу в заплату за товари, які СРСР бере з Канади.

(Новица новинка майже до-слідно взята з редакційної статті п. н. "Російське вугілля в Канаді", що була поміщена у вінніпегській "Фрі Прес" з 2 жовтня.)

## ФРАНЦІЯ ЗАБОРОНЯЄ ІМПОРТИ З СРСР

ПАРИЖ, 3 жовтня. — Французький уряд рішив сьогодні видати декрет, що має на меті не допустити до спровадження радянських продуктів, особливо пшениці, до Франції. Це рішення зроблено на засіданні кабінету під проводом прем'єра Тардіє. Декрет буде вимагати вибирання ліценсій (дозволів) на спровадження всіх продуктів з Радянського Союзу — не лише пшениці й іншого збіжжя, але й м'яса, цукру, яєць, дерева, лону й карфуку. Можна сміло сказати, що цей декрет рівняється цілковитій забороні імпортування радянських продуктів до Франції.

## В ГАВАНИ ЗАВЕДЕНО ВОЄННИЙ СТАН

ГАВАНА, Куба, 3 жовтня. — Кубанський сенат одобрив сьогодні вечером відозву президента Мачада, яка домагається скасування конституційних гарантій і заведення воєнного стану в районі Гавани підчас конгресової виборчої кампанії.

ГАВАНА, Куба, 4 жовтня. — Кубанський конгрес сповнив сьогодні просьбу президента Мачада й завісив конституційні гарантії в Гавані й оголосив до часу аж після загальних виборів, що відбудуться 1 листопада.

## 140 ТИСЯЧ РОБІТНИКІВ ВИДУТЬ НА СТРАЙК

БЕРЛІН, 3 жовтня. — В берлінській металевій індустрії загрожує сьогодні вибухнути страйк 140,000 робітників. Робітники протестують проти знижки платні на 15 проц. і розпочалися переговори за посередництвом міністра праці.

## БРІНІНГ БУДЕ ПРАВИТИ БЕЗ РАЙХСТАГУ

БЕРЛІН, 30 вересня. — Уряд Бріннінга планує правити через зimu без райхстагу, якщо цей останній не одобрить урядової аргументації.

Повідомляють, що президент Гінденбург звернувся до Генерала в цивільній службі, щоб він перебрав міністерство крайової оборони. Правдоподібно цим генералом є фон Шляйхер.

## СПРАВЛЕННЯ ПОМИЛКИ.

В новинці про "Зріст колективних господарств у Радянським Союзі", поміщений в останнім числі "УРВ", зайшла помилка в поясненні гектара. Сказано там, що гектар має 2,471 акрів. Помилка в тім, що між 2 і 4 є протинка (.), а мала бути точка (.). З протинкою вийшло 2 тисячі 471 акрів, а з точкою було б означало 2 цілі (акри) й 471 тисячних акра. Після надрукування деякого числа "УРВ" це завважено й змінено пояснення, що гектар має "близько 2½ акра", бо 471 тисячних це буде майже пів акра. Помилкове пояснення є лише в деяких числах, а в більшості видання "УРВ" воно подане правильно.

## РОЗБИВСЯ БАЛЬОН БРИТАНІЇ, P-101; ЩОНАЙМЕНШЕ 53 ОСОБИ УБИТИ

Бальон, що був найбільшим у світі, летів до Індії й експлуодував над Францією; коштував 10 мільйонів доларів.

БОВЕ, Франція, 5 жовтня. — Великий британський бальон P-101, що вважається найбільшим воздухоплавом у світі, розбився вдалеко звідси вневдовзі по 2-ій годині сьогодні досвіта. Перелетівши понад цим місточком на височині 500 стій, він нагло почав падати до землі, вдарив об гору й експлуодував.

Що найменше 53 особи загинули й лише вісім з тих, що були в бальоні, врятували своє життя не знаючи яким чудом. Самі вони не можуть пояснити, як вони врятувалися. П'ять з них є тяжко попечені, але вважають, що вони вийдуть.

Між убитими є лорд Тамсон, британський міністер авіації; P-101 був збудований з мессер Сефтон Бренкер, директор цивільної авіації; майор Г. Г. Скот, який виробив план бальона, та інші великі риби з британської армії та авіації. З понад 50 жертв катастрофи 27 тіл уже віднайдено. Всі

вони спалені до пенізанни. Шість тіл забрано з горючого бальона. Три години після розбиття бальону все це горів. Великий британський вилетів з Кардінгтону в Англії в год. 7.36 в суботу вечером, пустившись в 8,000-мильову подорож до Індії й назад.

Колі бальон розбився й експлуодував, подумив бухнула сотки стій у воздух. Й було видно вісім миль навкруги й вона освітила цілу околицю.

Будова бальона P-101 коштувала около 10 мільйонів доларів. Уважано, що він був ліпшим бальоном, як P-100, що в серпні виконав успішний перелет до Канади й назад.

P-101 був збудований з мессер Сефтон Бренкер, директор пасажирської й тигарової обслуговки між Англією та Індією. Недавно додано 35 стій до довжины бальона й він був більше як 800 стій довгий, майже 100 стій довший як P-100.

## У БРАЗИЛІЇ ВИБУХЛО ПОВСТАННЯ АРМІЇ ПРОТИ ПРЕЗИДЕНТА

МОНТЕВІДЕО, Уругвай, 4 жовтня. — Звідомлення з прикордонного місточка Рівера кажуть, що вибухла революція в місточку Санта Ана, в степі Ріо Гранде До Суль, у Бразилії, і війна поширюється на цілу провінцію. Підчас бою між федеральним військом і збудованим гарнізоном Санта Ана було десять жертв, убитих і ранених.

МОНТЕВІДЕО, Уругвай, 4 жовтня. — Революційний рух у бразилійським степі Ріо Гранде До Суль, про який по-

відомлено сьогодні з прикордонного місточка Рівера, є звернений проти президента Бразилії, Хуліо Престеса, який обив владу 25 листопада.

Новстанці, яких начисляють около 8,000, перемогли семий бразилійський полк, стаціонарний у місточку Санта Ана До Лираменто.

Звідомлення до газети "Імпарціал" з Рівери каже, що багато бразилійців утікли через кордон з Санта Ана та що чути продовжувану канонаду. На чолі повстанців стоїть Хуан Франціско.

## НІМЕЦЬКИХ ФАШІСТСЬКИХ ОФІЦІРІВ ЗАСУДЖЕНО В ЛЯЙПЦІГУ

ЛЯЙПЦІГ, Німеччина, 4 жовтня. — Найвищий суд засудив сьогодні поручників Ріхарда Шерінгера, Ганса Людвіга й Ганса Вендта, молодих офіцерів райхсверу (державної оборони), на 18 місяців військової в'язниці кожного за підбурювання до зради серед війська від імені фашистів.

Крім цього, Шерінгера й Людвіга виключено з армії.

Суд рішив відтнути шість місяців і три тижні від присудів, бо такий час відсиділи засуджені в твердині до процесу. Шерінгера звільнено від обвинувачення в порушенні військових принципів через надрукування статті в газеті від імені фашистів, однак це не мало впливу на присуд за підбурювання до зради.

Процес викликав велике зацікавлення в Німеччині, бо він

дав нагоду Адольфові Гітлерові, провідникові німецьких фашистів, виступити в ролі свідка й виложити програму своєї партії. Державний прокуратор в один час наткнув був, що Гітлер може бути поставлений на суд за державну зраду, але пізніше заявив, що нема певности, чи будуть виставлені обвинувачення проти Гітлера.

## ПІЛЛЕР ОСТЕРГАЄ КАБІNET КАНЦЛЕРА БРІНІНГА.

МІНХЕН, Баварія, 30 вересня. — Газета Адольфа Гітлера "Фелькшер Беобахтер" надрукувала сьогодні остерогу для уряду, що як канцлер Бріннінг ухвалить за непарламентарні засоби, щоб провести свою програму фінансової реформи, то його уряд стане негальний і тим самим завізе нарізд такої негальности.

## НІМЕЦЬКИНІ ПОТРІБНО ЗАТЯГНУТИ ПОЗИЧКУ

БЕРЛІН, 30 вересня. — Канцлер Бріннінг вручив президентові Гінденбургові текст урядової програми фінансових реформ, яка буде предложена новому парламентові й від затвердження або відкинення якої буде залежати для державного розвитку парламентарної процедури в Німеччині.

Щоб зрівноважити свій бюджет, Німеччині треба негайно затягнути закордонну позичку в сумі 125 мільйонів

доларів на покриття теперішнього дефіциту, що при кінці біжучого фінансового року в березні 1931 досягне правдоподібно суми 250 мільйонів доларів.

Пропоновані фінансові реформи включають між іншим знижку платні для державних службовців на 5 проц., а для міністрів та вищих урядників на 7½ проц. Таке обкращення платні мало би зменшити державні видатки на 100 мільйонів доларів річно.

## АНТИФАШІСТСЬКА ДЕМОНСТРАЦІЯ В БЕРЛІНІ

БЕРЛІН, 29 вересня. — Велика антифашистська демонстрація відбулася вчора в Люстартені. Прийшло до мільйонів учасників. Після демонстрації арештовано. Після мітингу сформовано антифашистську лігу. Видано відозву до робітників, щоб всюди формували відділи ліги. Спеціаль-

ний поклик видано до соціалістичних робітників, щоб прилучувалися до антифашистського об'єднаного фронту.

В Бермсбрінні й Ерцгебірге прийшло вчора в полудне до гострих сутичок між фашистами й робітниками. Сорок було поранених і чотирох фашистів відставлено до шпиталю.

## ЗНОВУ ЗЛІНЧУВАЛИ НЕГРА В АМЕРИЦІ

КАРТЕРСВІЛД, Джордія, 1-го жовтня. — Банда замаскованих людей витягнула сьогодні раніо Джана Вила Кларка, негера робітника, з місцевой повітової в'язниці й повисила його на телеграфічній стовпі мило звідси.

Кларка обвинувачувано в убивстві шефа поліції Дженнінса. Була вже попередня спроба злінувати його два тижні тому в неділю. Тоді викликано було військо й перевезено його до Атланти, але вчора привезено його назад.

## МАСОВИЙ МІТІНГ ВІННІПЕГСЬКИХ БЕЗРОБІТНИХ НА МАРКЕТ СКВЕР

Хоч капіталістичні газети щодня приносять відомости з Оттави під великими наголовками про те, кілька котра провінція дістала мільйонів на публічні роботи й на "прямую допомогу" для безробітних, проте безробітні далі ходять голодні й ніяка влада — провінціоальна ані міська — не дає їм праці ані допомоги.

На домагання безробітних міська влада не звертає ніякої уваги, як це недавно було у Вінніпегу, коли після вислухання численної делегації безробітних в міській раді ні один алдермен не підтримав вискуство В. Н. Колісника, комуністичного радного, щоб дати допомогу для безробітних. Так звані "робітничі" алдермени з незалежної партії праці тримають один фронт з буржуазією й вони так само гдухи на домагання безробітних, як і явні представники капіталістичної класи.

Однак безробітні у Вінніпегу знають вже не від нині становище лейборитських алдерменів і не сподіються від них ніякої підтримки для своїх домагань. Вони знають, що лише боротьбою можуть добитися сповнення своїх домагань і продовжують свою боротьбу за працю або повне утримання.

Помимо ігнорування їхніх домагань на засіданні міської ради в понеділок минулого тижня, безробітні влаштували відношення міської ради до домагань безробітних, а зокрема становили лейборитських алдерменів у дій справі.

На мітингу було присутних більше як 1,500 робітників. Промовляли товариші: Ботлер, Годсон, алдермен Колісник, Форкін, Містер, Проб, Фейргорст (два останні повернувши жовіри), Бінновський і Розен. Головував т. Борнстайн.

## ТУРЕЧЧИНА ЖОРСТОКО ЗДАВЛЮЄ ПОВСТАННЯ КУРДІВ

ЛОНДОН, 3 жовтня. — Депеша з Єрусалиму до Експедиції Телеграфу повідомляє сьогодні без потвердження з інших жерел, що турки вирізали 4,500 чоловіків, жінок і дітей та знищили багато сіл в окрузі Зіаня.

Кореспондент Експедиції Телеграфу повідомляє також без потвердження, що турецькі воздушні бомбардування вбили сотки осіб в округах Ельмарск, Агрі й Тендрук.

Війська під командою Паша Паші Кемалі й Едліна Паші знищили багато сіл коло Тослах, а в більшості видання "УРВ" воно подане правильно.

відбувалися на великим просторі здовж турецько-перського кордону, де курди від місяців завдають багато клопотів турецькому урядові.

Курдійські повстанці обороняють 65-милевий фронт, що простягається від Араккі до округу Байзід, зараз на південь від гори Арарат на турецькій кордоні.

Повстання курдів спричинило напружені відносини між Персією та Туреччиною, й Персія також скріпила свою прикордонну сторожу.

Товариші! Відкалійте передплату на "Укр. Роб. Вісті"!

UKRAINIAN LABOR NEWS

PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA...

Subscription per year \$4.00

Telephone: 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

Газета для робочого люду — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу. Видає Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, закорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українському Робітничому Домі, на розі вулиць Причард і Макгрегор, у Вінніпегу, Ман.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

Редакція за оголошення не відповідає.

МИТРОПОЛИТ ШЕПТИЦЬКИЙ У ВАРШАВІ ПРИСКАРЖУЄ УКРАЇНСЬКИХ СЕЛЯН.

Пожари на Землях Західної України, головню в Східній Галичині, де пішли з димом сотки паїських маєтків, викликали велику тривогу у Варшаві. Підсудський, як каже телеграма з Варшави з 4 жовтня, вислав військо до Галичини. По шлій Галичині йдуть масові арештування селян і шкільної молоді. Українські гімназії в Тернополі й Рогатині польська влада замкнула, бо каже, що вони були осередками проти-урядової пропаганди.

Телеграма каже, що терор і пожари є ділом української військової організації, провідника якої Головінського поліція застрелила кілька днів тому назад без ніякого суду, мовляв, при його спробі втікати.

Вирахувано, що в Галичині пожарами спалено збіжжя на один мільйон доларів вартости. Нікого з підпалювачів не вдалося спіймати. Влада вислала полк уланів і спеціальну поліцію до Галичини, які дістали наказ обшукати усі села і арештувати усіх підозрілих. А що в бунті проти польської шляхти підозрюють ціле українське трудове населення, то не хватить в Польщі тюрем, щоб вмістити усіх арештованих.

"Щирі українці" з табору УНДО вже висловуються Підсудському, доказуючи, що українці допомагають поліції вилучувати "кримінальників", але проте польська поліція жорстоко поведеться з українцями. Це показує, що українська хунія допомагає поліції вилучувати, як вона каже "кримінальників", але поліція не оцінює як слід заслуг хуніївців.

Далі телеграма каже, що митрополит Шептицький, "князь церкви", спішно прибув минулого тижня до Варшави і мав на раду з міністром внутрішніх справ Складковським. Він сказав міністрові, що "більшість українців п'ятує бунтівників, які є комуністами". Далі він сказав, що "деякі селяни (українські) вмісє палять збіжжя, щоб дістати асєкурацію".

Телеграма каже, що не оскаржування митрополитом Шептицьким українського селянства підтверджують інші збінання, певно українські.

Берлінська газета "Тагеблат" пише, що в Галичині розпочалася горожанська війна між Підсудським і українцями.

Дія нас це не є нічого нового. Ми в кожному числі подаємо про те, що діється на землях Західної України. Не нове для нас є й те, що УНДО та митрополит Шептицький називають кримінальниками тих, які боряться проти гнету польської шляхти. Коли прийде справді до відкритої війни проти польської шляхти на Західній Україні, то Шептицький буде благодієвати ту зброю, якою будуть розстрілювати українських селян. Унавіч також підуть тою самою дорогою.

А от коли в Галичині польська шляхта розстрілює та арештує тисячами українських селян і робітників, коли замикає українські школи, то не тільки митрополит Шептицький і унів'ї в Галичині висловуються шляхти, але й "наші" вінніпегські "щирі українці" засідають цілими вечерами тут з польською шляхтою, формують з нею спільний комітет, щоб разом йти проти робітників і українських і польських.

Геть хуніївду не тільки галицьку, але й вінніпегську.

ВІСІМ РОКІВ ВАЖКОЇ ВПЕРТОЇ ПРАЦІ

Місяць жовтень 1930 року. Робітничє Запомогове Товариство стануло на поріг дев'ятого року у своїй невтомній, вичерпаній праці поміж трудящими Канади. Робітничє Запомогове Товариство виростало при станках праці робітників і трудящих фармерів, гоючи їхні рани й недуги, що породила раціоналізація й прискореній визиск праці, чи так званий спід-ал систем. Немає ні одного дня в році, де машина не шматувала б спрацьованого тіла робітників, немає ні одного трудящого, який почував би себе забезпеченим від скалічення, а то й смертного випадку при будь-якому станку праці, визискуваної капіталом.

Перед нами циферне зіставлення усіх захворювань й випадків шматування робітників ще за живого в минулому 1920 році. За минулий рік Робітничє Запомогове Товариство начисляло 7 тисяч членства у своїх рядах. Усіх захворювань поміж тим членством за час 1929 року було 1,206. З того числа припадає на робітників 799, а на робітниць 407. Є питання, ка що ж хворіли оті робітники й робітницї? По звідом, лєчєнєві лікарів і зарпід відділів РЗТ на місяць:

на простуду хворіло 230 робітників; 122 робітницї, зїстали покаліченєх 376 робітників; 25 робітницї, є ріжні слабості хворіли 130 робітників; 56 робітницї, нєнадїєв операцій було 63 в робітників і 37 в робітницї, породив буав в робітницї 167.

Значить, кожній шестий робітник чи робітниця, що є члєнєм Робітничого Запомогового Товариства, хворіли лише за час одного ділового року. Хто ж поспівив перший на рятунку отим хворим робітникам? Хто перший відідав тих, що у вєжних болях замучувалися по шпиталєх чи приватних домівках та усіх кутках? Ніхтє інший, а Робітничє Запомогове Товариство перше спїшило на рятунку отих вєщєх жертв визиску їхнього труда. Опікуєи хворих РЗТ впрост від станка праці спїшили до тих хворих, зболілих й давали їм перший порятунку. Не жахаючись найзагрозливіших хворіб оті перші вїстунї Робітничого Запомогового Товариства йшла скрізь туди, де чути було стогін тих трудящих, що їх готовив визиск капіталу зараннє в домовину. Всїд за опікуєи хворих зараз в крок спїшило РЗТ з грошевою допомогою, не забуваючи за самого хворого й його родину у їхньому будєнному життє.

\$43,772,60 — стільки виплатило Робітничє Запомогове Товариство тим усім хворим за час лише останнього року. Чимало з тих хворих робітників й робітницї далеко не вложили до каси РЗТ стільки вкладок, скільки отримали грошей допомоги за час своєї слабості. Робітничє Запомогове Товариство є робітничою організацією й на рятунку хворого робітника чи робітницї спїшить усе зорганізованє робітництво й трудящє фармерство, не питаючи ніколи, хто й кїлько дав грошевого вкладу. Здорові дбають за хворих, здорові опікуються безсильними, рятуючи їх від передчасної смерті, до якої їх прирєдє капіталістичний визиск.

І хоч як наявні користі для трудящих Канади промовляють за Робітничє Запомогове Товариство, далеко ще не всі українські робітники, робітницї й трудящі фармери Канади є в лавах тієї робітничої запомогової організації. Найдогівнішою причиною, що стримує ще чимало українських трудящих від належання до РЗТ, є незрозуміннє важкого клєсового положєннє, в якому находяться сєгодня робітники й трудящі фармери. Подругє, чимало з таких робітників та фармерів, почувуючи себе зараз здоровим, самі себе обманюють тим, що єони вважатимуть на себе й їх обмінє хвороба чи будь-який випадку скалічення. Вони й саме тому не добачують потреби пристати до Робітничого Запомогового Товариства.

Усім таким робітникам й трудящим фармерам, що тримаються здалєка від робітничої запомогової організації начє на пересторогу клицє впрост від станка праці один робітник з Колгорст, Алта., у своєму дописові в "УРВ" з 2 жовтня ц. р. Він пише на самому початку допису:

"Кожного дня читаємо ми про великі катастрофи в майнах, фабриках та на залізних дорогах, жертвами яких падають нещасні робітники. Число жертв зростає з кожним днем, бо неясний капітал заводить чимраз новіші машини, при яких робітник мусить бути частиною тої машини. Якщо він не вміє виконувати роботу так скоро, як машина, зараз дізнає покалічення або й смерті. Я ніколи не думаю, що й мені припаде бути одною тих чисельних жертв капіталістичного визиску. Так само думаю ще багато інших робітників, що не старуються бодай частинно забезпечити в РЗТ себе й свою родину на випадку каїтєтє чи смерті".

137,025,09 доларів. Ось сума грошей, що їй виплатило Робітничє Запомогове Товариство як запомогу вчас захворувань тим робітникам й робітницям та трудящим фармерам, що стоять в РЗТ. Ця сума зїстала виплачена за час восьми-річної праці тієї запомогової робітничої організації. Коли ж до цього додамо ще придбання приюту й сиротиниці за просторої фарми навколо них, а далі й відкриття сиротиниці в місяці серпня ц. р. — матимемо увесь рахунковий білянє РЗТ за час його існування.

Однакє й цей білянє був би далеко не повний, коли б до його не додали усіх тих розгорнутих клєсових боїв, в яких члєнство, зорганізованє в РЗТ, було завжди на позиціях визвольного робітничого руху, посилюючи бойовий фронт прєтєрїєтє усього свїту, а трудящих Канади зокрєма.

Зараз Робітничє Запомогове Товариство ступає на поріг дев'ятого року у своїй нестримній праці. Самє місяць жовтєнь пїзначаєтєся на генєральну мобїлізацію робітників, робітницї й трудящих фармерів в лави РЗТ. Робітничє Запомогове Товариство є масовою організацією й воно відкриває на остїх дєверї усім трудящим Канади, закликаючи усіх тих, кого дають пїстєку клєсє визискувачів й угнітєчєв, у свої лави. Місяць жовтєнь мусить засвідчити, що РЗТ є масовою робітничою організацією. Про масовий наплив до РЗТ в місяці жовтєня нових робітників й робітницї та трудящих фармерів подбавють ті, що зараз стоять в лавах тієї робітничої організації. За це масовє мобїлізаційнє вербування новобранців в РЗТ треба взятися при усіх станках праці, по усіх вулицях та мешкальних домах і там на місцях повєсти ударну вербувальну кампанію. На вербуковні пости мусить вийти усе члєнство Робітничого Запомогового Товариства. Ніхтє не сміє стояти збоку, коли клєсова боротьба в повному розгарі й капіталістична клєсє бє всєю силою по фронті трудящих мас.

НА ЯКИМІЩАКОВОМУ СІНІ.

Вже щось тяжив із чотирьох вибувають в інституті виборчі сватання між українсько-польськими союзниками, кого на кандидатів на алдерменів ставити. Зразу думади, що вистарчить одного, але потім передумали й ставлять двох.

Надто бо велика справа, щоб один з нею справився.

З польської сторони доктор Сендзяк каже, що він стоїть за збудуванням соборноє підпї сїпїярську ярду на Салтер стрїт, підпї соколино, підпї атлєнтїєський океан аж до Варшави.

Українці зі свого боку обєстоюють, щоб з Канади через океан і Велику Британію збудувати моста аж до Чорного моря.

Польки з Сендзяком вперлиєся таки на своєму— вони хочуть соборноє, а українці хочуть моста.

Українці домагаються, щоб таки моста, а Сендзяк субєвно. В дипломатичних колах ями сподїються, що властєсь пїятє форму погодити так: від соколині до Галїфаксу буде соборноє, а з Галїфаксу до Варшави мїст.

Якимїщакє сїно дуже вже зїпрїло під тим комітетом і заявляло, що в понєдїлок дасть останнє слово: Якщо "так", то буде чотирьох кандидатів: від польської шляхти др. Сендзяк на алдермена і др. Рїбак на скул-трєстїє, а від "широко-українського" "блєку" мїстер Якимїщак на алдермена, а мїстер-Рута на скул-трєстїє.

Руди вмісно пїдкїдають до сїна, щоб вбїти гнїдий запах.

"Фрї Прєс" з 4 жовтєня подає, що до того спільного комітєту увїшли: Др. Сендзяк, др. Рїбак, Т. Д. Ферлєй, Д. Якимїщак, Соботкевич, Ян Сїкора, Барнїцький, Стефанїк і повно інших. Рєпрєзєнтєція повна, якої й самєму Пїлсудському не вдалося б скомбїнувати.

ВИКЛИКАЄМО НА ЗМАГАННЯ!

ВІННІПЕГСЬКИЙ ВІДДІЛ РЗТ ВИКЛИКАЄ НА ЗМАГАННЯ ВІДДІЛИ РЗТ В ТОРОНТО, МОНТРЕАЛІ Й ЕДМОНТОНІ ЗА ПРИДБАННЯМ ЧЛЕНСТВА!

Трохи запізно, але лише пізно, як ніколи — кажє прїповідка! Вінніпегський відділ Робітничого Запомогового Товариства цєю дорогою викликає на змагання в шім місяці жовтні за придбанням члєнства до РЗТ відділєн в Торонто, Монреалї й Едмонтоні.

Умови змагання короткі:

ХТО БІЛЬШЕ ПРИДБАЄ В ЖОВТНІ ЧЛЕНІВ — ЧИ ВСІ ТРИ ВИЩЕЗГАДАНІ ВІДДІЛИ РАЗОМ, ЧИ САМ ВІННІПЕГСЬКИЙ ВІДДІЛ!

Ото й все! Вінніпегський відділ прїймає в жовтні члєнєв за поволєнноє вступного. Цє ми подаємо до віддєлєн вїдділєм, яких викликаємо на змагання і цє значить, що й вони мають право таке саме зробити, якщо бажать.

Товариші! Ми чекаємо на Вашу відповідь! Можете свою згоду телеграфувати до нашої прєси.

З товариським прївітєм, О. Хомїцький, секретар.

Як бачимо, то наука "Укр. Голос" про те, щоб поляка ненавидіти — в лїс не пішла.

Зрештою, він казав ненавидіти польського робітника, якому в майні камні подомлять спину... А от панство, вельмишановне панство — ретельно виконує заповіді "Укр. Голос" і пїлуєтєся.

Довїдуємось, що на перших зборах того панства кілька тижнів тому назад номїновано щось сїмох українських кандидатів і кожний з них "гонорово" зрезїгнував. На-

вїтє єгомость відхрєстїєвєся. Таке нєзлєзлєє вїдновєннє до справи вивєло з рївноваги "одного з патріотів, який зїрвав шїєсь, сказав:

— Що ви, панове, показались? Такі великі дієчї, а боїтєся комунїста.

Тодї один з прїсутніх його вїсє, але він зїпїяковїє і сказав, що не може прїняти.

Отож нарештї з гїркою бїдою мусїли погодитися на Якимїщакє; але ще й тої не знає, що з собою робити.

Мусїє.

РОБІТНИЦІ ЧЕРВОНИХ ТРЕЙД ЮНІЙ В БОРОТЬБІ З КАПІТАЛОМ.

Перша жіноча міжнародна трейд-юнійна конференція під проводом Червоного Профінтерну відбулася з небувалим успіхом.

На конференції приїхало окола 100 робітниць з різних частин свїту і вони рєпрєзєнтували 30 ріжних країн. Були на нїй фабричні робітницї з найголівніших місцевостєй СРСР, текстильницї і робітницї з фабрик черевїкїв у Франції, текстильницї з Англії і Нїмєччини, робітницї з майнерських околиць цих двох останніх країн, робітницї з Китаю і Японії, нєгєрські робітницї з Злєучєних Дєржав, робітницї з фашистських країн таких як Балкан, Італїя і Польща і т. д.; робітницї з латїнської Амєрїки, голвої робітницї з Кайїдї і Австрїї і жїнка робітницї всьєкого роду з Чєхословаччинї, Швейцарїї, Злєучєних Дєржав, Полуднєвої Афрїки і багато інших країн.

Перше міжнародне збїраннє жїнок робітницї застановляєтєся дуже сєрїозно над багєтьома питаннями, які стоять зараз перед робітницями в цїлому свїтї. Перший звїт дав тоз Нїдєркїрхєр з Нїмєччини. Він дав правдївну аналізу жїнки в індустрїї і в клєсовій боротбї.

Він прєдставив яєно чимраз бїльшє затруднення жїнок в індустрїях ріжних країн, вказав на ріжницю заробїтної платї між жїнками і чоловіками і т. їн.

Т-ка Тормосова, голвоа Міжнародного Жїночого Департамєту Червоного Профінтерну, говорїла про організаційні форми і методї праці між жїнками робітницями. Вона говорїла про конєчну потребу мати в фабриці товарищу, яка мала б організувати активність між працюючими жїнками, заводити по фабриках комїтєти жїнок робітницї, які мали б бути допомогливими відділами червоних фабричних комїтєтїв, або трєйд-юніїні о-позиційніїї групи. Над працєю жіночих фабричних комїтєтїв, які мають втїгати фабричних робітницї до боротбї, говорєно до подробиць. Т-ка Тормосова рєяснїла потребу змїцнєннє всїх центральных жіночих комїтєтїв, говорїла про те, як організувати мїж-

ги при брамах фабрик, як повїннєся організувати жіночі конференції і гуртки, як виховувати кадри і як повєсти активність між господарями доми, щоб втїгнути їх до активності в боротбї робітничої клєси.

Трєтїй доклад про жїнку в Радянськїм Союзї дала т-ка Андїєва. Цє був дуже цікавий доклад і він відкрив делегата великий розвиток, який мав місце між жїнками в СРСР від початку рєволюції.

Надзвичайно цікавий був звїт товарищи Тїя Тум про жїнок робітницї в колєонїальних і напів-колєонїальних країнєх. Дєякі факти вїдносно страшних обєставин, які існують в Китаю і Індїї, вїглядали на сон-мару.

По цих звїтах делегатки розвєли широкї дискусїї. Жїнки і дївчата з фабрик, дєякі з них прїїшли прєсто з сєни боротбї, оповїдали про свої досвідї, говорїли про помїялї, які вони зробили в своїй праці, і подавали пїянї, на пїдставї яких треба втїгати робітницї своїх країн під прапор Червоного Профінтерну.

Ухвалєно рєзольуції, які клєди голвоєну основу під працєю між робітницями імперїалїстських, колєонїальних і напів-колєонїальних країн. Одна з найцікавіших дискусїї слєдувала рїєлє звїту про жїнки в колєонїєх. Наші кїтайські і інші делегати Сходу апєлювали до всїх делегатів, а голвоєно до делегатів з імперїалїстських країн, щоб вони робили все, що є в їх силї допомогти робітницям колєонїальних і напів-колєонїальних країн в їх боротбї проти імперїалїзму і вїзвнєннє жїнок Британїї і Злєучєних Дєржав до соціалїстичної комїтєтї в їхній праці гуртування жїнок робітницї до активної пїдрїмки колєонїальних і напів-колєонїальних боєх. Обидві країнї прїняли вїзов.

Одною з найцікавіших сєнє конференції був час, коли до прїсутніх делегаток промовляли фабричні робітницї з Москви і Ленїнграду. Тут ми мали нагоду бачити дїєйсних прїлєтарських жїнок, які зробили рєволюцію можливою. Цїє делегата кїтайська делегата прєдала 5 прапорів, які були

вироблені ріжними сєкціями канадїєських жїнок робітницї. Прапор з Монреалу прєдано робітницям деревної фабрїки в Москві, прапор від Центрального Комїтєту в Торонто прєдано російськїм профспїлкам, манїтєбськїм прапор прєдано Міжнародному Жїночєму Комїтєтовї, який таки зараз прєдєв його як нагороду одніє з трєх московських фабрїк, яка вїдє побїдником в соціалїстичній комїтєції. При цїй нагодї заявїла одна делегатка з московської фабрїки, що жїнка згадаєи фабрїки нєпохїтно стояли при Червоній Прапорї в найтїщї часї рєволюції і боронїли його перед ворогом своїм життє, то і тепєр вони не схочуть іпустїтї цєй прапор і такі його вїграють. Прапор з Алєбртї прєдєно жїночїєй делегатаї донєцького басєїну, а прапор з Нової Скошїї прєдєно делегатаї з Ленїнграду. Прєдєннє прапорів вїдбулоєся сєред бурливих оплєскїє. На конференції промовляли також прєдставницї воздушної і вїйськової оборони сєкції Комсомолу. Прїсутні делегати прї вїтали їх громовими оплєскаєи і вїдєспїваннєм "Інтєрнєонєлє". Від товарищи Крупської, яка зараз находїтєся в слабїм здоров'ї, вїдчитєно прївїтний лїст і конференція вислала їй писємну вїдповїд.

Кожна промова налягала на факт, що фабрика мусить стати тєрдинєю боротбї, цїє

голвоєнї спрїбї нашої боротбї між жїнками треба звєрнутї в сторону фабрїк, де прєдставницї Червоних Профєсоєзїв мусить зробити все, що тільки є в їх силї, щоб втїгнути широкї маси робітницї до рєволюційної боротбї і вїдтїгнути їх від буржуазних фашистських організацій та організацій соціал-рєформїстїв. Обширно пояснєно, що спеціальноє увагу треба звєрнутї до специфічних жіночих домагань в боротбї, що кїль рївноє плати за рївну працє мусить бути живучим клицєм, а що найголвоєнїше, ми мусимо вчитїєся говорити до робітницї в тїй мовї, яку вони розумють.

Конференція вїбрала Комїтєт Міжнародних Трейд Юнїєв, до якого увїшло 22 члєнєкїє з 16 ріжних країн.

Ця історична конференція зазначала другий великий крок вперед у великїм міжнароднїм розвитку рєволюційного руху.

Б'єтї Юєєї.

УТВОРЕННЯ КОМПАРТІ СІРІЙ.

У Сїрїї, що перебуває під "мандатом" (фактично під окупацією) французького імперїалїзму, нєдавно утворєно компартїю, яка вже розгортає свою діяльність по всїх мїєтах країнї. У Дамаску, Бєїрутї, Алєппо, Трєблєс, Сайдї та в інших мїєтах розповсюдєно багато комунїстичних прокламацій. У зв'язку з цим прєдставницї французького імперїалїзму, а також арабська буржуазія вїявляють велику тривогу.

Орган буржуазних націонал-рєформїстїв "Елє Рєссїд" в одній статтї скаржитєся: "Новї й незвичайнї пїснє лунає в нас, пїснє комунїзму та комунїстїєних прокламацій, що їх поширюють на всїх наших вулицях та напїлюють на всїх наших будинках... Активність комунїстїв у Сїрїї стурбувала вїдповїдальні кола".

ДОПОМОГТИ ЖЕРТВАМ БУДАПЕШТЕНСЬКИХ КАТІВ.

Угорська сєкція МОДР'у звєрнула до свїтового рєволюційного пролетарїату з великим допомогти жєртвам вєреснєвих барїкадних боїв у Будапєштї. У вїдзовї зазначєно, що допомога кочє вєрїбна для 357 поранєних і 1,000 заарештованих та їхніх родин.

# Голос Комуністичної Партії Зах. України

Заклик ЦК Комуністичної Партії Західної України до усіх робітників-імігрантів в Канаді.

Дорогі товариші!

Робітники й селяне Західної України під проводом свого революційного авангарду — КПЗУ готуються до великої й важкої акції виборів до польського союму й сенату, які призначено на місяць листопада ц. р. Ця виборча акція буде могутнім бойовим змаганням між двома основними зараз силами в Польщі й на Західній Україні: між фашизмом й соціал-фашизмом та комунізмом.

На ґрунті все ширшої й глибшої господарчої кризи в цій Польщі й Західній Україні вчас нечуваного зросту безробіття й злиднів мас, на ґрунті все гострішої політичної кризи цілої фашистської системи — могутньо шириться та активізується революційний рух. Соціалістичний й націоналістичний визвольний рух мільйонів робітників й селян Західної України переходить чим далі до вищих форм класової боротьби, готується до останнього й рішучого бою за повалення фашистської диктатури й окупації, за відривання Західної України від Польщі та прилученням її до Радянської України.

Фашистська диктатура все більше загрожена у існуванні, вживає найрізкіших заходів подолання цього революційно-визвольного руху. Вона йде шляхом шаленого терору, масових арештів, розстрілів, смертних вироків. Кровожадний чобіт фашистських сатрапів з маршалом Пилсудським на чолі хотів би вище розділити смертоносного для себе ворога — називаючи соціально-революційну.

Формальне висунення прем'єром кривавого Пилсудського означє загострення цієї політики "ламання костей" революційному рухові, загострення до крайності політика багата й багата. Прихід Пилсудського до влади започаткував ще лютий розгром революційних профспілок, розгром і арешти в революційних, зокрема комуністичних організаціях, масові арешти української молоді, опечатання Сельроби та т. д. Проти фашистський бляк робітників і селян стоїть під керівництвом ударних центрів державного апарату й поліції, що зміряють до фізичного знищення активу й стероризування мас.

Але одних драконських знущань і жандармських репресій не вистарчає. Кров і муки ареш-

тованих, покалічених і вбитих родять все нові й нові сотні, тисячі революційних бойців-месників. Поруч терору фашизм практикує найбільш вирафійовані маневрування та кличе собі на рятунок усі свої резерви. Розв'язання союму й сенату та призначення нових виборів має на меті відвернути увагу широких мас працюючого люду від кризи, від шукання єдиного виходу з нестерпного гніту й нужди в революційній боротьбі. Виборча акція повинна прикувати назад до фашистського чи соціал-фашистського воза ті маси, що вже почали рватися до боротьби за свою владу за диктатуру пролетаріату.

В цих своїх прагненнях і зусиллях рука в руку спільно йде урядовий табор фашистської диктатури і весь т. зв. "опозиційний" бляк Централі, вкупі з рештою соціал й націонал-фашистських партій. Питання боротьби проти визвольного руху пролетарських й селянських мас, справа об'єднання демократичними ілюзіями, урятування капіталізму й окупації, й врешті, справа війни проти СРСР — все це об'єднує соціал й націонал-фашизм в одну класово-ворожу робітникам і селянам силу. Ті ж розходження, спори, часом навіть доволі гострі і різкі, що ведуться між фашизмом й соціал-фашизмом є спорами внутрі цілокупного фашистського табору. Це спори за "кращі" способи рятунку фашистської системи, за зверхні форми диктатури, за участь в державному апараті, за форми й методи поповнення й ошукання мас.

Уряд Пилсудського, широка акція цілого фашистського й особливого соціал-фашистського табору за зміцнення "польськості" на окупованих землях Зах. України й Зах. Білорусі є збільшенням небезпеки збройного нападу на СРСР.

Український буржуазний табор під нестримним натиском революційно-визвольного руху західно-українських мас дедалі зміцнює свою класову спілку з польським фашизмом, з його диктатурою. В сучасних умовах українська буржуазія чим раз виразніше й активніше виступає як складова частина загально-польського фашистського табору в боротьбі проти революційного руху з одного боку, в підготовці війни проти Радянської України з другого. Відмежовуючись

заламуючи та придушуючи національно-визвольну боротьбу українських робітників і селян, підтримуючи на ділі польську імперіалістичну окупацію — українська буржуазія двоїми підтримуючи на ділі польську імперіалістичну окупацію — українська буржуазія двоїми прикрита своєю класовою спілкою з польським фашизмом. Анти-польська фраза й атентати УВО крім цих ошуканих цілей мають на меті відтягнути трудящі маси, що рвуться до соціального й національного визволення, від проводу пролетаріату й його партії КПЗУ, мають на меті скерувати стихійний підйом мас на манівці, на контрреволюційний шлях. УВО недавно відверто заявило (суд над УВО) про свою договореність з польським фашизмом, щодо участі в нападі на Радянську Україну. Маневри української буржуазії, всіх цих УНДО, УКО і других та їх агентів з табору українського соціал-фашизму, УСРП і УСДП за сучасних умов стають особливо небезпечними для революційно-визвольного руху працюючих мас Західної України.

Проти цілокупного табору фашизму й соціал-фашизму, проти польської, української, жидівської й венжой буржуазії — антифашистський табор робітників і селян цілої Польщі, Західної України й Західної Білорусі мусить виступити єдиним спільним, здисциплінованим фронтом під проводом Комуністичної Партії Польщі. Класа проти класи, антифашистський табор проти фашистської диктатури — так наставляє у виборчій акції. Вступаючи у вибори, революційний табор Західної України чітко ставить перед масами остаточні класи соціалістичної революції, гуртує навколо них, організовує та підготує маси до боротьби за пролетарську владу. В ході виборчої акції головне завдання — відвоювати маси працюючих антифашистського та соціал й націонал-фашистського таборів й приєднати їх в лави революційної армії. На основі найширшого одношлого фронту злуду й організаційного закріплення політичних впливів маси робітників і селян дадуть бой фашистській диктатурі та окупації і її спільникові українській буржуазії, її агентам соціал-фашистам всіх мастей. А впарі з тим оборона Радянської України та популяризація велитенських досягнень в соціалістичному будівництві СРСР і УСРР — є конкретними завданнями у цій виборчій акції.

# БЕРЕМОСЯ ДО ПРЕСОВОЇ КАМПАНІЇ.

Організовані українські робітники у Вінніпегу готуються до пресової листопадової кампанії. В п'ятницю, 3-го жовтня заряд усіх українських робітничих організацій, що гуртуються при Укр. Роб. Домі, відбули спільне засідання, на якому обговорили план ціломісячної кампанії в листопаді у Вінніпегу.

Перш всего одностайно постановили вони, що всі підприємства, які будуть устроюватися в листопаді в Укр. Роб. Домі, то тільки для своєї преси.

План кампанії покищо обговорено тільки загальною і вибрано підкомітети, які мають кожний по своїй галузі цієї п'яти розробити у всіх подробицях і виконати як найуспішніше.

Щодо неділішніх концертів, то тому, що при Укр. Роб. Домі існує концертний комітет, рішення дбати до него ще трох додаткових членів від Пресової для допомоги на листопад. В листопаді має відбутися п'ять концертів для преси, на яких мають виступати також і промовці, які будуть пояснювати значіння робітничо-фермерської преси для працюючих.

Що ж до суботів, то вибрано мистецький комітет, який має зайнятися устроюванням представлень. Що найменше має бути дано три представлення, а решту суботів заповнитись фільмами або чимсь іншим.

Комітет має також на меті влаштувати пару масових мітингів, на яких ширше обговориться значіння робітничо-фермерської преси та справу предудування своєї пресі нових передплатників.

Вибрано також розігравковий комітет, який має зайнятися влаштуванням розігравки, що відбудеться 2 грудня 1930 року.

Постановлено розвинути широку агітацію як за новими передплатниками згагалі, так і за тим, щоб усі ті члени наших організацій, які до цього часу не є ще передплатниками своєї преси, ставали ними в місяці листопада.

Пресовий Комітет кличе українське робітництво міста Вінніпегу й околиці до активної праці в листопаді в користь своєї преси!

Товариші, зміцнюймо нашу зброю — друковане слово, ширім свою пресу, ставаймо її передплатниками, врівнюймо залегу і відновляймо свою передплату на слідуочий рік!

Канчемо всі наші організації по цій Канаді й усе українське робітництво й фермерство до праці!

Товариші й товаришки! Постановім собі, що в місяці листопаді ми подвоїмо число читачів нашої преси!

Преском Вінніпегських Робітничо-Фермерських Організацій.

Вибори до польського союму й сенату будуть провадитися в умовах нечуваної обстановки терору репресій і ошукання. Все виарештувано і кинено за ґрати майже всіх революційних послів розв'язано союму. За ними слідували арешти партійного та революційного активу. До тисяч тюремних мучеників прибули нові. Фашизм хоче обезгодувати партію й антифашистські організації і розробити їх у виборчій боротьбі. Але даремні ці зусилля. Революційний рух глибоко закоринився по містах і селах західної України й ніякий терор не знизить вже волі і рішучості мільйонних мас боротися під червоним прапором і в боротьбі перемотти.

Робітники й селяне Західної України добре знають, що в своїй боротьбі проти фашизму, проти польської й української буржуазії, проти соціал-фашистських зрадників вони не одинокі. Антифашистський табор Західної України становить складову частину загально-польської революційної армії, керованої КПП. Робітники й селяне Зах. України мають завжди всебічну підтримку пролетаріату й поневолеваних цілого світу. Зокрема чималу роль відіграє підтримка революційного руху на Західній Україні від робітників-імігрантів, що зараз-живуть в буржуазних-країнах Західної Європи та Америки.

ЦК КПЗУ від імені робітників і селян Західної України звертається до робітників імігрантів з Західної України, до їх класових організацій з братерським пролетарським закликом — морально й матеріально допомогти революційному таборові Західної України у виборчій акції. Потрібно

перш за все політична й моральна допомога. Слід організувати негайно виборні масові комітети допомоги виборчій акції. Треба влаштувати масові збори, віча, демонстрації й схвалювати резолюції солідарності й підтримки з протестами проти терору й репресій. Освітлюйте підготовку і хід виборчої акції в робітничих газетах. Агітуйте індивідуальним листуванням до своїх родин та знайомих. Протиставтесь і паралізуйте буржуазно-націоналістичну контрреволюційну роботу, що її ведуть і на Західній Україні і серед нас агенти українського буржуазного табору, найбільшого спільника польського фашизму.

Але поруч моральної підтримки потрібна й матеріально-грошова допомога. Центральний Виборчий Комітет Комуністичної Партії Західної України проводить широку збіркову акцію на Робітничо-Селянській Вибірчій Фонд. Допоможіть і ви своїми датками — цій революційній справі. Організуйте зараз же збіркову акцію в найширшому масштабі через ваші класові організації, через редакції робітничих газет. Кожний гріш зібраний вами буде знаком класової свідомості й солідарності.

Дорогі Товариші й Товаришки!

Ви, яких гніт й визиск та злидні на рідній землі загнали в далекі світи за океан шукати для себе праці й заробітку, повинні якнайтенніше відкукукути на заклик ваших братів, робітників і селян Західної України, що стогнуть і мучаться в страшною соціальному й національному поневоленню. Ваша моральна й матеріальна підтримка значно допоможе нам справитися з тими великими бойовими завданнями, які ставить перед нами виборча акція. З твердою вірою в ширю допомогу нашої справи, з вашою підтримкою ми йдемо до бою проти фашистської диктатури і окупації, проти польської й української буржуазії і соціал-фашизму за соціалістичну революцію в Польщі й на Західній Україні!

Хай живе диктатура пролетаріату!

Хай живе прилучення Західної України до Радянської України!

Хай живе міжнародний пролетарський рух!

Хай живе комунізм!

Центральний Комітет Комуністичної Партії Західної України.

Львів, вересень 1930 р.

# 3 МІЖНАРОДНОГО РОБІТНИЧОГО РУХУ

ГЕРОЧНИЙ СТРАЙК 1,600 ХОРВАТСЬКИХ РОБІТНИКІВ.

Із Београду сповіщають, що страйк в Тісіді (Хорватина) 1,600 лісорубів і робітників хемічних заводів, який почався на початку вересня, триває з неспадною енергією. Причиною цього страйку була спроба адміністрації зменшити заробітну платню на 30 відсотків.

Підприємці підчас переговорів з реформістськими профбюрократами ще до оголошення страйку дійшли згоди про зменшення заробітної платни на 25 відсотків. Обурені з цього робітники позбавили профбюрократів повноважень і оголосили страйк.

БІЛИЙ ТЕРОР В ЕСТОНИЇ.

Каторжні вирок комуністам.

За відомостями з Ревелю, тамтешній військовий суд ухвалив вирок у справі 14 комуністів, заарештованих за "протидержавну агітацію". Головних міждудних засуджено до каторги на 12 років, решту на 6-10 років.

СЕЛЯНСЬКЕ ПОВСТАННЯ В РУМУНІЇ.

Із Будапешту повідомляють, що в селі Богданія (Прахівська округ) селяни повстали проти поміщика. Причиною повстання селян було те, що поміщик відібрав частину землі, яка перейшла до селян під час запровадження аграрної реформи. Обурені селяни числом 150 чоловік на чолі з членами сільської управи вдерлися до поміщицької садиби, відібрали худобу й сільсько-господарський реманент. Викликана з міста жандармерія розгнала селян. Вчинено численні арешти.

СЕЛЯНСЬКІ ЗАКОЛОТИ В ІНДО-КИТАЇ.

З Індо-Китаю офіційно повідомляють, що в північних провінціях Анама—Вінх і Хітіх останніми днями поширилися заколоти серед селян. Місцева влада заборонила в цих провінціях ріжні збори й демонстрації. 9 вересня 300 селян влаштували демонстрацію в центрі провінції Хітіх — Камкуені. Поліція стріляла на демонстрантів, внаслідок чого 4 забито і чотирьох поранено. В селі Кіюо тієї ж провінції демонстранти спалили урядові приміщення і будинки місцевих багатіїв.

# На західному фронті без змін

Переклав з німецької мови Ж. Бургарт.

(57)

(Продовження)

Другий, молодий хлопцев, як ми, не хоче. Другого ранку старий їх кличе, вмовляє їх і фуркає, аж поки вони погоджуються. Що ж їм робити? Вони лише рядові, а він чималий звір. Іх приносять загінсованих та льороформованих.

Альбертові погано. Його забирають і ампутують. Усю ногу, аж до верху відрізують. Тепер він майже зовсім не розмовляє. Одного разу він каже, що застрілявся, як тільки допаде свого револьвера. Надходить новий транспорт. До нашої кімнати трапляються двоє сліпих. Один з них зовсім молодий музикант. Сестри ніколи не беруть його, даючи йому їсти; він уже раз одній з рук його виврав. Проте, ге зважаючи на обережність, щось трапляється. Вчоречі, підчас годування, сестра відходить від його ліжка, бо її кличуть, і ставить покищо тарілку з виделкою на його столику. Він намацую виделку, хапає її і встромляє щосили в серце, потім хапає черевика і б'є по державку скільки може. Ми гукаємо на поміч, і потрібні

трьох чоловіка, щоб відібрати від нього виделку. Тупі зубці врізались глибоко. Він дається всю ніч, так що ніхто не може спати. Вранці він спазматично риде.

Знову звільняються ліжка. Минають дні по днів в болю та страху, в стогоні та хрипінні. Що з того, що є вмиральні, їх надто мало, люди помирають вночі і в нашій кімнаті. Отже, це відбувається швидше, ніж передбачають сестри.

Але одного дня раптом відчиняються двері, вкочують низенького возика, а на йому сидить, тріюмфуючи, блідий, худий Петер зі скуйовдженим чорним кучерявим чубом. Сестра Лібертіна везе його, ірменіючи, до його колишнього ліжка. Він повернувся з умиральні. Ми гадали, що він уже давно помер.

Він оглядається: "Ну, що ви скажете?" І навіть Юзеф мусить признатися, що він уперше щось подібне бачить.

Потроху дехто з нас може вставати. Мені теж дають миліці, щоб я міг шкандибати. Але я мало їх вживаю; я не можу знести, як дивиться Альберт, коли я хожу по кімнаті. Він завжди дивиться мені вслід такими дивними очима. Тому я іноді шмигаю до коритару, там я можу вільніше рухатися.

Поверхом нижче лежать ті, що мають рани в животі, у хребет, голову та ампутації з обох боків. Праворуч у філігеї — рани щелепи, отруєні газом, рани носа, ушей та шиї. Ліворуч у філігеї сліпі та поранені в легені, в миску, в сугави, в нірки, в ядро, в шлунок. Лише тут можна побачити, як всьоди може влучити. Двоє людей помирає в корчах стовбня-

ку. Шкіра блідіє, члени остовпілі, нарешті, ще живуть довго — лише очі. У легких хворих поранені члени висять підвішані в повітрі; під рану підставлено миску, куди ссикає гній. Подві-три години миску спорожняють. Інші лежать у перев'язці з важкою вагою при ліжку, що відтягає. Я бачу рани в кишці, що постійно повні калу. Писар показує мені ренгенові знімки бедра, коліна, плечей, цілком потрочені. Не можна зрозуміти, що над такими пошматованими тілами ще є людські обличчя, в яких буденне життя йде своєю чергою. І до цього це лише один шпиталь, лише одна станція — таких у Німеччині сотні тисяч, у Франції сотні тисяч, у Росії сотні тисяч. Яке безглуздя все, що колинебудь писалося, робилося, думалося, коли можливе щось подібне! Мабуть, усе недоцільне та брехливе, коли культура ти сячолить не могла зробити, щоб не полизалися ці річки крові, щоб не існували сотні тисячі цих в'язниць страждань. Лише шпиталь показує, що таке війна.

Я молодий, мені 20 років; але я небагато знав життя, крім розпачу, смерті, жаху та сполучення найбільшодішньої пустоти з прірвою страждань. Я бачу, що один нарід женуть проти другого, і вони мовчки, невідомо, служняно, по-дурному, безвинно вбивають. Я бачу, що найрозумніші мозки на світі винаходять зброю та слова, щоб це все витончити та продовжити. А разом зі мною це бачать усі люди мого віку тут і там, на всьому світі, зі мною це переживає моя генерація. Що робитимуть наші батьки, коли ми колись встанемо перед ними та зажадаємо справоздання? Чого вони від нас

сподіваються, як пройде час, коли не буде війни? Протягом цілих років заняття нашим було вбивати, це була наша перша професія в житті. Наші завдання життя обмежуються смертю. Що може ще бути після цього? І що буде з нас?

Найстарший з нас у кімнаті Левандовський. Йому 40 років і він лежить у шпиталі вже 10 місяців, важко поранений у животі. Лише останніми тижнями він може, нарешті, зігнувшись, трохи шкандибати.

Він дуже хвилюється вже декілька днів. Його дружина написала йому з маленької діри в Польщі, де вона живе, що вона збрала грошей на дорогу і приде його відвідати.

Вона вже в дорозі і може щодня прибути. Левандовському вже й не іється, навіть жарену ковбасу з капустою він віддає другим, з'ївши лише шматочок. Він усе бігає з листом по кімнаті; кожний уже читав його разів з десять, штемпель уже не знає скільки разів розгладялося, літери вже такі стерті та зайозені, що їх ледве можна прочитати; і те, що мусіло надійти, надходить: у Левандовського гарячка і він знову мусить лягти до ліжка.

Він уже 2 роки не бачив своєї жінки. У неї тимчасом родилася дитина, вона її привезе з собою. Але Левандовський чимсь іншим заклопотаний. Він сподівався, що йому дозволить вийти, коли приде його стара, бо це ж зрозуміло; побачитись, це гарно, але, коли після такого довгого часу знову маєш дружину, коло себе, то хочеш, коли це можливо, ще чогось іншого.

(Далі буде.)

# ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ!

ЧИТАЙТЕ І РОЗПОВСЮДНЮЙТЕ ТАКІ ЧАСОПИСИ Я ЖУРНАЛИ:

"УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ" — одиний український робітничий часопис в Канаді, виходить три рази на тиждень. Передплата: \$4.00 на рік, \$2.00 на півроку.

"ФАРМЕРСЬКЕ ЖИТТЯ" — одиний дійсно фермерський український часопис в Канаді, що боронить інтереси працюючого фермерства. Передплата: \$2.00 на рік, \$1.00 на півроку.

"РОБІТНИЦЯ" — одиний журнал в українській мові для працюючого жіноцтва, виходить рази на місяць. Передплата: \$1.50 на рік, 80 центів на півроку.

"БОРОВА МОЛОДЬ" — одиний журнал в українській мові для української роб.-фарм. молоді, виходить раз на місяць. Передплата лише 50 центів на рік.

Передплату на якийсь часопис й журнал посилайте або на ім'я кожного часопису окрема, або на ім'я й адресу: WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASS'N, Ltd. Cor. Pritchard & McGregor Sts. Winnipeg, Man.

ВСІ РОБІТНИКИ ПОВИННІ СПІШИТИ З ФІНАНСОВОЮ ДОПОМОГОЮ ДЛЯ КРОЛ

Оттава, Ont. Старанням КРОЛ відбулося тут 11 вересня масове віче. Голова, тов. М. Чоповик, пояснив присутнім ціль віча і покликав до слова генерального секретаря тов. А. Е. Сміта.

Тов. Сміт в своїй п'ятигодинній промові пояснив зібраним про бійний терор в Румунії, Польщі, Італії, Югославії та інших буржуазних країнах, де тисячі наших товаришів, боєвих робітників, караються по тюрмах. Не обминув він і “демократичних” країн, таких як Канада та Злучені Держави. Тов. Муліт та Білігге невинно сидять 16 років в тюрмі. А в Канаді поліція робітникам паками голови розбиває. За те, що домагаються ліпших умов життя.

Потім говорив про економічну кризу. Завдяки модерним машинам є зараз в світі 40 мільйонів робітників без праці. А в Канаді нараховується около 300 тисяч безробітних. Говорив, що колиє робітники могли знайти працю на фермах. Зараз і того нема, бо комбайни позабавили робітників праці і робітникам нівідси порятунку. Од-

нокий ритунок, це організація. Організацією робітники здобудуть собі краще життя.

Тов. Сміт широко говорив про Канадійську Робітничу Об'єднану Лігу, про її ціль та завдання та навів багато прикладів, які доказували, як вона широкі і завзято боронить і несе поміч робітникам в класовій боротьбі. Він заявив, що зараз КРОЛ має на своїх руках 42 судові розправи і ці процеси вимагають щонайменше \$2,000.

Присутні зложили добровільної колекції \$13.00, а зарди робітничих організацій внесли-псували з каси \$12.50. Разом \$25.50.

Опісля голова віча покликав до слова тов. Ніла, організатора 4 дистрикту Компартії Канади з Селборі. Тов. Ніл говорив про наступ капіталістичної класу на робітничу і пояснив, яку роль відіграє в ньому Комуністична Партія Канади. Розказав робітникам про те, як він був делегатом на конгресі Профінтерну в 1928 р. і бачив на власні очі здобутки трудящих. Промову організатора Ніла присутні нагородили бурєю оплесків. П. Г.

ОКРУЖНА КОМАНДА УГА В КОЛОМІЇ ВИДАЛА СТРІЛЬЦІВ РУМУНСЬКІЙ САЛДАТЕСЦІ

Манер, Саск.

В 39 числі “У. Г.” був поміщений допис Дм. Микитюка, в якому він висловлює тільки добрі діла у старшині УГА, а злі обходиться здалека. Я не буду заперечувати йому того, що так було або ні, бо з ним в тих частинах не бував, тільки торкнувся того, з чим дописувач розмишує і не гадає нічого.

В гадаванні дописові розхвалює, що пор. Палів, адютант Окружної Команди в Коломії, робив добро для свого народу.

Я хочу навести деякі факти, що зробив доброго Палів з Пр-ком в часі окуповання румунами Покуття.

В той час, коли галицька армія відступала з-під Львова під напором польських військ, румуни вже чекали наказу на наступ на Покуття. Окружна команда анала добре, що румуни лагодяться до наступу, однак не робила жадних заходів, щоб поставити опір, або хоч вивести ті матки, які находились тоді в магазинах там, де їх по-

требувала армія. Вони тільки розіслали агітаторів, щоб селянство ставило опір румунам тим зброям, яке мало в руках. І як тільки румуни дали кілька гарматних вистрелів коло Святини, то окружна команда вперлася коло Станиславова. Всею полишила і ніхто не міг зорієнтуватись, що діється. В той час поляки були підготовані і полономим подякам піддали зброю і почали наших стрільців розоружувати та обдирати до гола. В такім безладді ніхто не міг зорієнтуватись, не знав, що діється, бо команди ніякої не було і кожний тівав куди міг. Таке то робив тодішній адютант, а тепер посол до союму Палів. І як румуни заняли Коломию, то два тижні вивозили до Румунії нашу добра, а стрільці обдерті і без набоїв бігли на фронті.

І далше дописувач пише, “що національними інституціями прахнуть УНДО-радикали і мають правити”. Цего дописувач не може з гори запевняти, бо зараз багато читальне находиться в руках Сель-Робу, про що дописувач добре знає, та чогось замовчав. Або краще було-б, як би дописувач був агітатор боротьбу заводять Сель-Роби з УНДО-радикалами таки в його селі. А що говорять дописувач, що через Сель-Робів внасліді кооперативи в Заболотівщині, то це цілком неправда, бо я ті околиці ліпше знаю, як дописувач. Бо сьогодні там кожна кооператива розрослася і позакупувала такі річи, які потрібні селянам: як сівалики, трієри і таке інше. Кооперативи підносять, а не упадають, як дописувач пише. Але це відноситься до тих кооператив,

які є під зарядом Сель-Робів. Не треба на когось накидатись, а краще приглянутись, як УНДО-радикали господарять в Рідній Школі, Просвіті і в Релігійнім Союзі, та по інших “народних” установах. Тоді не буде потреби говорити, що Сель-Роб зрадницький, бо він ще ніколи не зрадив. Він одинокий стоїть на сторожі інтересів трудящих мас на Західній Україні! А що УНДО-радикали прагнуть “народні” інституції, то це вони мусять завдячувати своїм приятелям полякам, що не дають розвиватись такій організації, як Сель-Роб. Бо коли-б така організація не була переслідувана польською шляхтою, то я сумніваюсь чи наші пани довго там сиділи-б.

Вкінці запитаю дописувача, чому то він, будучи ширим українцем, помагав будувати Польщу? Він є один з тих “снів України”, що причинились до будування Польщі. Бо коли Червона армія прийшла до Галичини то оті “вірні сини” разом з Петлюрою і поляками відбивали наступ, а чейже мусять признати, що в Червоній армії були і наші брати галичани.

Тоді, коли Польща стояла над могилою, “вірні сини України” допомогли польській шляхті віддати свої бідний галицький народ в панську неволю. Ви мали нагоду будувати Україну тільки раз, а більше її мати не будете. Українське бідне населення в Галичині збудує Україну без хлопа і пана. Воно не буде сваритись, що один піп з боролю, а другий без бороли, як це сварились в Державнім Секретаріаті в Станіславові “наші” пани послі. В. Григорюк.

ЖЕРТВУЄ СЕБЕ, ЩОБ РЯТУВАТИ ВІД ГОЛОВОЇ СМЕРТИ СВОЮ ЖІНКУ І НОВО-НАРОДЖЕНУ ДИТИНУ

Торонто, Ont.

Кожному думаючому робітничий відомо, що теперішню кризу спричинила капіталістична система господарки, але увесь її тягар спадає на працюючу класу.

Про теперішню тяжке положення працюючої класи пише багато робітнича преса. Під робітничою пресою я розумію бовну пресу, а не ту, яка називає себе робітничою, а служить інтересам буржуазії.

Час від часу можна подивитися і в буржуазній пресі натрапити на велике безробіття в Канаді, можна прочитати як преса “журить” безробітників, як вона їм “співчуває”, але все це є обчислене на те, щоб робітничу тримати на припію, дурити його і тішити його гими роботами, яких ніколи не буде.

Часом можна почути від буржуїв, що і для них настали тяжкі часи, бо через велике безробіття не йде їм бізнес так добре, як попередніми роками. Дехто готов повірити, що дійсно канадійські буржуї фінансово підупали через одну економічну кризу. Але дати торонтоцьку буржуазну газету “Торонто Стар” і прочитати про оті “тяжкі” часи для буржуазії, то прямо кров буриться в чоловікові, як можна дозволити на те, щоби в країні одні не знали аж де дівати свої гроші, а другі не знали, як дістати кусок хліба для своїх голудих дітей.

В тій то буржуазній газеті пишеться на що буржуазія видає гроші. Я наведу кілька примірив, щоб доказати як буржуазія дуріє і в якій спосіб вона розтрачує гроші накопичені коштом того нещасного робітника, який не має за що купити зараз бохонець хліба.

Один пан дав за півзайма до голєння \$35, другий за шійки до рукавів \$125, третій за фургон \$13,500, четвертий за лавку до офісу \$1,000, пятий за капелюх \$50 і т. д.

Та сама газета пише, що в Торонто є багато любителів нової моди різних убранных. Є між ними такі, що мають по 30 суктів, 7 шовкових капелюхів, 37 пар черевиків і по 7 автомобілів.

В контрасті до цього всеого один молодий робітник в Гемптон оголосив в газеті, що він годиться продати своє тіло лікарям для наукових дослідів, якщо який медична інституція згодиться дати утримання його жінці і маленькому синови. Цей робітник оженився тому рік назад, члєить 23 роки життя і находиться зараз в прикрах обставинах, бо не може найти ніякого заняття.

Його імені газета в оголошенні не подала, але з оголошення можна вичитати, що він перед самим народженням сина втратив працю і находиться на березі голодової смерті. Щоб рятувати жінку і дитину, він готов жертвувати себе.

Вже кожному повинно бути ясно, що тільки революційною боротьбою можна усунути нинішню несправедливу систему і завести таку, в якій кожний має би право на життя, якщо він сповняє якусь корисну для загалу працю.

ОРГАНІЗАЦІЙНО-ОСВІТНІЙ КОМІТЕТ ПРИ ВІДІЛІ ТУРФДІМ У ВІННІПЕГУ РОЗГОРТАЄ СВОЮ ДІЯЛЬНІСТЬ

Віннігер, Ман.

Коли наближається літо з своїми гарячими днями, тоді з кожним днем праця в робітничих організаціях звільняється, неважє примірає. А вже чи не найбільше терпить через гарячі дні організаційно-освітня

праця, якої ніяк не можна посувати вперед. Сама природа кличе товаришів і товаришок на поле за місто, щоб подихати свіжым воздухом. Хоч не хоч, треба працю прийняти, але формально комітети далі працюють, для них немає гарячих

дій, ні гарячих теплих вечерів. Вони регулярно відбувають свої засідання, на яких обмірковують дальший план праці, виробляють плани організаційно-освітньої праці на зимовий сезон, коли багато українських робітників з'їжджається з усіх сторін до Вінніпегу на зиму. Щоби не марнувати довгих зимових вечерів, частина свідоміших робітників їде до Укр. Роб. Дому і використовує той весь матеріал, який для них приготівив організаційно-освітній комітет.

Дехто з пораміщених члєнів може думати, що Вінніпег спить, бо праці його не видно на сторінках нашої преси. Але каже приповідка, що власна хвальба сорочки не даєть. Краще щоби хтось похвалив, чим хвалитись самому. Бо є багато і таких комітетів по цілій Канаді, що навіть дуже мало роблять, але в пресі забирають до сьяти місця на свою хвальбу. З другої сторони воно є добре писати регулярно на сторінках нашого органу, що відділи роблять, бо шим заставляється до праці ті відділи, які ще нічо не починали, або зовсім забули про освітню працю.

Тут я хочу звернути увагу, що організаційно-освітній комітет у Вінніпегу навіть дуже широко працює цього року. Минулої весни протягом двох місяців було вжито поспешно в салі Укр. Роб. Дому 18 докладів на різні теми. Ці доклади опрацьовували товариші і товаришки і виготовували по черзі в Укр. Роб. Домі два рази в тиждень стигаючи досить велике число слухачів, бо пересічно було около 300 на кожній лекції.

Хочу сказати, що старанням організаційно-освітнього комітету через літні місяці відбувалася школа англійської мови до якої учащало 45 товаришів і товаришок. Школа була поділена на класи: на початкувчих і на тих, які вже мали будь-яку підготовку в англійській мові. Науку провадили наші молоді товаришки, які покінчили англійські вищі школи. Курс тривав 3 місяці і щойно на днях закінчився.

Хі зід ТурфДім виніє рішення, що всі відділи наших організацій повинні повести змагання між собою на певних ділянках праці в організації. Щоби це рішення перестати в життя і оживити наші відділи, організаційно-освітній комітет у Вінніпегу виготовив широкій план праці для змагань на організаційно-освітнім полі і викликає на змагання всі відділи наших організацій як: ТурфДім, Жієкцій, РЗТ і С.-М. План цей в формі об'єжника всі відділи скоро отримають і треба, щоб після цих викликів працювали.

Організаційно-освітній комітет у Вінніпегу починає свою працю вечером 1-го жовтня докладом про “Міжнародні полі дні”. Всі інші доклади на цілий місяць жовтєв проголошені вже в пресі. І ті товариші і товаришки, які мають вільні вечери в тижні, повинні громадньо приходити на ці доклади і користати з них, бо знання це є сила.

Роборка Оргосвіткому, С. А.

ПІД УВАГУ УСІМ ОРГАНІЗАЦІЯМ

Усім робітничим організаціям і усім тим робітникам, що посилають допоміжну страйкучим майнерам в Меркол, Алта, даємо під увагу, щоб всі фонди від них посілали на імя Й НАЗВИСКО: JOSEPH BOUTER, Secretary Workers International Relief Western Area Committee 416-1st Ave., N. E. Calgary, Alta.

ЧИ ВИ ВОРОГ СВОІМ ПРИЯТЕЛЯМ?

Колі ні, то чому не постарєтесь, аби всі ваші приятелі читали “Укр. Роб. Вісті”? Ви зробите їм приятельську прислугу, як зробите їх передплатами “Укр. Роб. Вістє”.

ВІД 5-ГО ДО 11-ГО ЖОВТНЯ

ТИЖДЕНЬ ЗАПОБІЖЕННЯ ВОГНЮ



ТИЖДЕНЬ ЗАПОБІЖЕННЯ ВОГНЮ

БЮРО ПРАЦІ ПІ ВІДІЛІ ЗАПОБІЖЕННЯ ПОЖАРІВ

ПОЖАРИ

СПРИЧИНЮЮТЬ БАГАТО НУЖДИ

ВТРАТИ МАНІТОБИ ВІД ВОГНЮ

ЗА 1929 РІК

СОРОК ТРИ

(43)

ЛЮДСЬКОГО ЖИТТЯ

ЗНИЩЕНОГО

\$2,652,497

МАЙНА

Кожний може помочити зробити манітобу безпожарною, коли буде обережний

ISSUED BY AUTHORITY OF HON. W. R. CLUBB, MINISTER OF PUBLIC WORKS AND FIRE PREVENTION BRANCH

E. McGRATH, PROVINCIAL FIRE COMMISSIONER, WINNIPEG

НЕ ЗАБУДЬТЕ ПРИЙТИ ЦІЄ СЕРЕДИ, 8 ЖОВТНЯ, ДО УКР. РОБ. ДОМУ У ВІННІПЕГУ.

Зараз, вчас найгостріших класових боїв, треба усім робітникам й робітницям познайомитись блище про усі ті політичні партії Канади, що об'єднаным фронтом йдуть проти усіх трудящих. Про усі приховані й відкриті плани й програму тих противобітничих партій Канади, виголошить доклад тов. М. ШАТУЛЬСЬКИЙ цієї середи, 8 жовтня, в 9-й годині вечером в Укр. Роб. Домі

ПОЛІТИЧНІ ПАРТІЇ КАНАДИ

Оце й тема докладу, на який повинні прийти усі робітники й робітниця, що зараз находяться у Вінніпегу. Робітничтву треба пізнати зблизка своїх класових противників, треба розвідати за їхню силу й засоби в боротьбі з пролетарським фронтом, щоб ударніше повести наступ на одноілий фронт капіталу.

ЛОНДОНСЬКА ПОЛІЦІЯ ОХОРОНЯЄ ЗІЗД РЕФОРМІСТСЬКИХ ПРОФСПІЛОК ВІД РОБІТНИКІВ

Засідання з'їзду англійських профспілок 4 вересня, присвячене було привітанням представників закордонних реформістських профспілок, відбулось за бурхливої демонстрації присутніх гостей-робітників. Потік елейних компліментів і само вдоволеної хвалі Амстердамського Інтернаціоналу, Ліги Націй і англійського профруху, раптом перервано шумними протестами на хорах. Підчас промови представників індійських реформістських профспілок, коли він заявив, що індійські профспілки скинули “провід Москви”, з ріжних місць на хорах вибухли обурливі голоси: “Підкуплений негіднику, зраднику, соціял-демократичний прихвосте”.

Дехто з делегатів з'їзду кинулись на хори і почали бити робітників. У цей час до приймення, де засідав з'їзд, підійшла демонстрація безробітних Робітники, що примушені були вийти з засідання, приєдналися до демонстрантів. Перед будинком з'їзду відбувся великий мітинг.

Делегат від Глазго Гіншельвуд вимагав, щоб на з'їзд допустити депутата безробітних. Голова з'їзду Бірд заявив, що коли він ще повторить свою пропозицію, то буде виключений зі з'їзду. Чотири рази давали слово представникові уряду, міністрові Кляйнсові, але шпраз його зустрічала обструкція на хорах. Тоді Бірд запропонував

геть усім піти з хорів. Пропозиції не прийняли. Гіншельвуд заявив протест проти цієї пропозиції. У відповідь на це Бірд вимагав виключити Гіншельвуда зі з'їзду.

Приміщення, де засідає з'їзд, охороняють збільшені загони поліції.

АПЕТИТИ БРИТАЙСЬКОГО ІМПЕРІАЛІЗМУ.

З Китаю повідомляють, що реакційна англійська газета “Пекін енд Тяньцзінь Таймс”, що виходить у Тяньцзіні, вмістила статтю, де підкреслює шкідливий розвал індійської державности. Газета радить скористатись з хаосу в Китаї, щоб увірвати зайвий шматок для Англії. Газета висловлює побоювання, чи зможе Англія скористатись із цього моменту й повести досить тверду політику для захисту “законних британських інтересів в Китаї”.

ПРОЦЕС 21 УГОРСЬКИХ КОМУНІСТІВ.

В Будапештенському суді почався процес 21 комуністів (з третьої групи масового процесу 106). 15 обвинувачених вже два з половиною роки перебувають у попередньому ув'язненні. Підсудні скористались із процесу, щоб влаштувати політичну демонстрацію й зустріли члєнів суду вигукми: “Хай живе Комуністичний Інтернаціонал!”, “Геть кривавий фашизм!”

МАСОВЕ ВІЧЕ РОБІТНИЧОГО ЗАПОМОГОВОГО ТОВАРИСТВА!

Подаємо до відома українським робітникам і робітницям міста Вінніпегу й околиць, що старанням вінніпегського відділу Робітничого Запомогового Товариства

відбудеться

В НЕДІЛЮ, 12 ЖОВТНЯ 1930 РОКУ В ГОДИНІ 2.30 ПОПОЛУДНІ

В УКР. РОБ. ДОМІ У ВІННІПЕГУ

МАСОВЕ ВІЧЕ

на якому, промовлятиме

ТОВ. М. ШАТУЛЬСЬКИЙ

на тему:

ЧОМУ І ЯК ЗАСНОВАНО РЗТ, ЯК ВОНО РОЗВИВАЛОСЯ, ЯКИЙ ЙОГО ТЕПЕРІШНІЙ СТАН, ЯКІ ЦІЛІ ВОНО СЛУЖИТЬ І ЯКУ КОРИСТЬ ПРИНОСИТЬ ВОНО РОБІТНИЦТВУ ТЕПЕР.

Це є ті питання, які повинні знати кожний члєн і члєнкиня РЗТ і кожний робітник і робітниця азагалі.

Місяць жовтєв є місяцем приєднування члєнства до Робітничого Запомогового Товариства. В цім місяці вінніпегський відділ приймає члєнів і члєнкинь за половину вступного. Кожний робітник і робітниця, які не є ще члєнами РЗТ, повинні з цього скористати й стати члєнами.

Ми кланчемо усіх робітників прийти на мітинг до Укр. Роб. Дому, 12 жовтня, послухати про що корисну організацію й стати її члєнами.

Товариші робітники й робітниця! Ви нині здорові, але ви не знаєте, що може завтра статися з Вами! Поки ви здорові, у вас є товаришій приятелі, але коли ви занедужаете, коли вас покалічить при роботі, коли вас якесь інше несчастья постигне, тоді тяжко найти приятеля, який би вам допоміг! А коли ви станете члєном такої робітничої організації, як РЗТ, то вона завжди вам допоможе.

Дбайте про себе за здоров'я! Приходіть масово в неділю, 12 жовтня, в годині 2.30 пополудні на масовий мітинг до Укр. Роб. Дому, послухайте про цю організацію, а тоді вирішите, чи повинні ви стати її члєнами.

ПАМ'ЯТАЙТЕ! В ЖОВТНІ ПРИНИМАЄМО ЧЛЄНІВ ЗА ПОЛОВИНУ ВСТУПНОГО!

# ВИСЛІД МИНУЛОРІЧНОЇ ЛИСТОПАДОВОЇ ПРЕСОВОЇ КАМПАНІЇ.

## С. ПОРКЮПАЙН, ОНТ.

Дорога Адміністрація!

Від імені пресового комітету посилаю Вам в цьому листі річний звіт про діяльність пресової кампанії за минулий рік. Звіт складається з наступних частин:

Передплата "У.Р.В."	48.00
Передплата "Робітничі"	28.60
Передплата "Ф. Ж."	6.00
Передплата "С. М."	6.50
Пресовий фонд "У.Р.В."	70.40
Пресовий фонд "Робітничі"	2.00
Пресовий фонд "С. М."	4.00

Разом \$165.50

(На пресовий фонд "У.Р.В." КПК жертвувало \$50.00, а на листівку \$21.25, але з того заплачено \$5.00, за поштою пересилку, що осталося \$70.40. — Адміністрація.)

Збірка на листівку на передплату і пресовий фонд "У.Р.В."

Тов. О. Костинський зібрав на листівку \$30.55 на передплату \$20.00; на листівку \$0.948 КПК Ком. Партії Канади \$50.00; на листівку \$6.652 по \$1.00: М. Давидюк, Н. Стефанюк. Разом \$52.69.

Тов. Д. Мудрий зібрав на листівку \$31.29 на передплату \$28.00.

Тов. А. Миронюк зібрав на листівку \$6.335 на пресовий фонд по \$0.50: А. Котик, А. Ільчук. Разом \$10.00.

На праймаліній вечірні 27 жовтня, м. р. з нагоди виступу тов. В. Бончара з нашої місцевості зібрано на листівку \$6.947 на пресовий фонд "У.Р.В."; І. Купчик \$2.00; по \$1.00: Н. Демичук, І. Костинський, Т. Мудрий, І. Терещук, І. Лозанський, І. Скрипник, І. Кібець, В. Карпюк, В. Банасюк, І. Стефанюк, І. Тнатюк, С. Гинька, Д. Миронюк, В. Бучинський, Ф. Парнега, Н. Адаріак, 75 ц.; Д. Якимів 50 ц. Разом \$18.25.

Хай живе робітничо-фермерська преса.

За пресовий комітет:  
Оксана Костин, секр.

Тов. Д. Костинський зібрав на листівку \$6.996; Е. Маловічко \$5.00; Д. Сибастіанюк \$3.00; по \$2.00: З. Панасюк, А. Гембар; по \$1.00: К. Бацай, О. Бончук, С. Томчишин, Ф. Бурковский, Ю. Джурбей, Д. Федорук, І. Івахнюк, С. Сибастіанюк, М. Дрлчук, Ф. Гембар, А. Лещук, Д. Костинський, В. Михайлюк; по 50 ц.: М. Михайлюк, П. Шеретій; по 25 ц.: В. Гембар, Д. Івахнюк. Разом \$26.50.

На ріжні листівки зложили по \$1.00: Н. Мошук, Ф. Миськов, Ф. Бурковский, І. Кузич, Д. Федорук; по 50 ц.: Р. Білик, А. Гембар, Г. Івахнюк, М. Тимчук, Г. Богун; Гр. Лукашук 25 ц. Разом \$7.75.

Тов. А. Яворський зібрав на листівку \$5.317 по \$0.50: П. Бодяк, Л. Фломбар; по 25 ц.: П. Скотний, І. Мошук, В. Херквий, Е. Егебе, І. Смерка, А. Адам, М. Гуляк, Николай, М. Торган, М. Мотрович, І. Е. Гевайс, Д. Брунт. Разом \$4.00.

Всім колекторам і жертводавцям щиро подяка.

За товаришським привітом,  
За пресовий комітет:  
Д. Костинський, секр.

Тов. О. Костинський зібрав на листівку \$30.55 на передплату \$20.00; на листівку \$0.948 КПК Ком. Партії Канади \$50.00; на листівку \$6.652 по \$1.00: М. Давидюк, Н. Стефанюк. Разом \$52.69.

Тов. Д. Мудрий зібрав на листівку \$31.29 на передплату \$28.00.

Тов. А. Миронюк зібрав на листівку \$6.335 на пресовий фонд по \$0.50: А. Котик, А. Ільчук. Разом \$10.00.

На праймаліній вечірні 27 жовтня, м. р. з нагоди виступу тов. В. Бончара з нашої місцевості зібрано на листівку \$6.947 на пресовий фонд "У.Р.В."; І. Купчик \$2.00; по \$1.00: Н. Демичук, І. Костинський, Т. Мудрий, І. Терещук, І. Лозанський, І. Скрипник, І. Кібець, В. Карпюк, В. Банасюк, І. Стефанюк, І. Тнатюк, С. Гинька, Д. Миронюк, В. Бучинський, Ф. Парнега, Н. Адаріак, 75 ц.; Д. Якимів 50 ц. Разом \$18.25.

Хай живе робітничо-фермерська преса.

За пресовий комітет:  
Оксана Костин, секр.

## ІСТ НІЛДОНАН, МАН.

Дорогі Товариші!

Від імені робітничих організацій в Іст Нилдонан, Ман., переслаю \$151.75, що зібрано підчас пресової кампанії в користь нашої преси.

Звіт з кампанії представляється так:

Передплата "У.Р.В."	106.00
Передплата "Робітничі"	21.30
Передплата "Ф. Ж."	4.00
Передплата "С. М."	3.00
Пресовий фонд "У.Р.В."	10.60
Пресовий фонд "С. М."	7.50
Пресовий фонд "Робітничі"	6.70

Разом \$151.75

Збірка на пресовий фонд "У.Р.В.": Тов. В. Іванюк зібрав на листівку \$9.31 по \$0.50: Ю. Кузьма, Н. Петров; С. Колодубська 25 ц. Разом \$1.25.

На ріжні листівки зложили по \$1.00: В. Корб'юк, І. Михайлюк, С. Тхір, Я. Степанюк; по 50 ц.: А. Бігачко, В. Гарамин, Н. Сиса, І. Собецький; по 25 ц.: І. Осмерчук, І. Борейко. Разом \$6.50.

Тов. Н. Кузич зібрав на листівку \$9.52 по \$1.00: І. Кузич 50 ц. Разом \$1.50.

Тов. Гр. Панчишак зібрав на листівку \$9.53; Гр. Барський 50 ц.

Тов. Н. Тимчишин зложив 25 ц. Робітничі організації при У.Р.Д. в Іст Нилдонан відправили кроки, щоби допострої свої преси по своїх силах. Членство старалося придати нових передплатників і пресового фонду. Як попередно та і зараз робітничі і робітничі в цій місцевості відкочували досить швидко до цієї справи. Зібрано грошей не так багато, але ніяк по пору то і це добре, бо загальне безробіття в Канаді відчувається і в нашій місцевості а до того це і довг тяжить на нашу Укр. Роб. Домі.

Отже всім товаришам і товаришам колекторам і жертводавцям пресовий комітет складає щиро подяку.

За пресовий комітет:  
Іван Процак.

Тов. В. Іванюк зібрав на листівку \$9.31 по \$0.50: Ю. Кузьма, Н. Петров; С. Колодубська 25 ц. Разом \$1.25.

На ріжні листівки зложили по \$1.00: В. Корб'юк, І. Михайлюк, С. Тхір, Я. Степанюк; по 50 ц.: А. Бігачко, В. Гарамин, Н. Сиса, І. Собецький; по 25 ц.: І. Осмерчук, І. Борейко. Разом \$6.50.

Тов. Н. Кузич зібрав на листівку \$9.52 по \$1.00: І. Кузич 50 ц. Разом \$1.50.

Тов. Гр. Панчишак зібрав на листівку \$9.53; Гр. Барський 50 ц.

Тов. Н. Тимчишин зложив 25 ц. Робітничі організації при У.Р.Д. в Іст Нилдонан відправили кроки, щоби допострої свої преси по своїх силах. Членство старалося придати нових передплатників і пресового фонду. Як попередно та і зараз робітничі і робітничі в цій місцевості відкочували досить швидко до цієї справи. Зібрано грошей не так багато, але ніяк по пору то і це добре, бо загальне безробіття в Канаді відчувається і в нашій місцевості а до того це і довг тяжить на нашу Укр. Роб. Домі.

Отже всім товаришам і товаришам колекторам і жертводавцям пресовий комітет складає щиро подяку.

За пресовий комітет:  
Іван Процак.

## ДОМІНІОН, Н. С.

Дорогі Товариші!

Від імені пресового комітету посилаю Вам річний звіт про діяльність пресової кампанії за минулий рік. Звіт складається з наступних частин:

Передплата "У.Р.В."	36.00
Передплата "Робітничі"	1.50
Пресовий фонд "У.Р.В."	61.50
Пресовий фонд "Робітничі"	10.90

Разом \$110.00

(До пресового фонду "У.Р.В." зачисляється: відділи РЗТ і ТУРФДім \$35.00, а літв \$26.60, разом \$61.60.)

Збірка на листівку на пресовий фонд "У.Р.В.": Тов. Никола Брошко зібрав на листівку \$8.96 по \$0.50: Н. Брошко, І. Курча, Г. Корбан, Д. Казимир; по 25 ц.: А. Брошко, І. Перелітов, А. Курчак. Разом \$2.75.

Тов. В. Содома зібрав на листівку \$8.98; В. Содома \$0.50; по 25 ц.: А. Полеодо, Р. Говані, С. Пайро. Разом \$1.25.

Тов. Г. Сигідін зібрав на листівку \$8.99; Г. Сигідін \$1.50; по 50 ц.: Я. Сигідін, В. Сигідін; по 25 ц.: В. Улава, В. Брошко. Разом \$3.00.

Тов. Н. Семенов зложив на листівку \$8.99 на пресовий фонд 25 ц.

Т-ка Д. Вільховська збирав на листівку \$3.621 на пресовий фонд: П. Коваль \$2.00; по \$1.00: М. Шор, В. Суаома, В. Сигідін, П. Адамчук, М. Д. Салман, І. Юрійчук; по 50 ц.: В. Вільховський, Г. Сигідін, Я. Сигідін, С. Фурат, П. Вацко, Н. Норвак, М. Тимчук, Г. Корб'юк, Д. Вільховський; по 25 ц.: Ю. Горичок, М. С. Говсі, І. Перегінка. Разом \$13.25.

Тов. Іван Перегінка зібрав на листівку \$3.621 на пресовий фонд: П. Коваль \$2.00; по \$1.00: М. Шор, В. Суаома, В. Сигідін, П. Адамчук, М. Д. Салман, І. Юрійчук; по 50 ц.: В. Вільховський, Г. Сигідін, Я. Сигідін, С. Фурат, П. Вацко, Н. Норвак, М. Тимчук, Г. Корб'юк, Д. Вільховський; по 25 ц.: Ю. Горичок, М. С. Говсі, І. Перегінка. Разом \$13.25.

Тов. Іван Перегінка зібрав на листівку \$3.621 на пресовий фонд: П. Коваль \$2.00; по \$1.00: М. Шор, В. Суаома, В. Сигідін, П. Адамчук, М. Д. Салман, І. Юрійчук; по 50 ц.: В. Вільховський, Г. Сигідін, Я. Сигідін, С. Фурат, П. Вацко, Н. Норвак, М. Тимчук, Г. Корб'юк, Д. Вільховський; по 25 ц.: Ю. Горичок, М. С. Говсі, І. Перегінка. Разом \$13.25.

## ЛАШІН, КВЕ.

Дорога Адміністрація!

Від імені пресового комітету посилаю Вам \$124.70, що прибрано в нашій місцевості в користь нашої робітничо-фермерської преси. Зібрано на передплату пресовий фонд як слідує:

Передплата "У.Р.В."	55.00
Передплата "Робітничі"	6.80
Передплата "Ф. Ж."	1.00
Передплата "С. М."	2.50
Пресовий фонд "У.Р.В."	40.85
Пресовий фонд "Робітничі"	9.30
Пресовий фонд "С. М."	9.25

Разом \$124.70

Збірка на листівку на пресовий фонд "У.Р.В.": Тов. М. Шевчук зібрав на листівку \$7.05 по 25 ц.: М. Шевчук, З. Панасюк, І. Девято; І. Мошук 10 ц. Разом \$5.00.

Тов. В. Михайлюк зібрав на листівку \$7.012 по 25 ц.: В. Михайлюк, М. Михайлюк; Н. Михайлюк 15 ц.; І. Михайлюк 10 ц. Разом 75 ц.

Тов. Д. Сибастіанюк зібрав на листівку \$7.015 по 50 ц.: М. Євчак, Д. Сибастіанюк. Разом \$1.00.

Тов. М. Шевчук зібрав на листівку \$7.05 по 25 ц.: М. Шевчук, З. Панасюк, І. Девято; І. Мошук 10 ц. Разом \$5.00.

Тов. В. Михайлюк зібрав на листівку \$7.012 по 25 ц.: В. Михайлюк, М. Михайлюк; Н. Михайлюк 15 ц.; І. Михайлюк 10 ц. Разом 75 ц.

Тов. Д. Сибастіанюк зібрав на листівку \$7.015 по 50 ц.: М. Євчак, Д. Сибастіанюк. Разом \$1.00.

по \$0.60 по 50 ц.: І. Перегінка, І. Стефанюк, Г. Сигідін, Я. Лукаш, В. Сигідін; по 25 ц.: Ф. Гуць, Н. Брошко, А. Курчак, Я. Сигідін, І. Періак, С. Агішак; А. Чекан 10 ц. Разом \$4.10.

Всім жертводавцям і колекторам щиро подяка.

З товаришським привітом,  
Василь Содома, секр.

## КОЛМЕН, АЛТА.

Дорогі Товариші!

В зазначенні листа посилаю Вам річний звіт про діяльність пресової кампанії за минулий рік. Звіт складається з наступних частин:

Передплата "У.Р.В."	37.00
Передплата "Робітничі"	27.00
Передплата "Ф. Ж."	2.00
Передплата "С. М."	2.50
Пресовий фонд "У.Р.В."	19.59
Пресовий фонд "Робітничі"	15.00
Пресовий фонд "Ф. Ж."	5.00
Пресовий фонд "С. М."	10.55

Разом \$118.64

Збірка на листівку на пресовий фонд "У.Р.В.": Тов. Ф. Маланчук зібрав на листівку \$7.125 по \$1.00: І. Німан, С. Данилюк, М. Ферей, І. Кобецько; по 50 ц.: А. Галуко, Ф. Маланчук, М. Стельмахович, Г. Чихида, Ф. Трух, І. Галуко, Н. Овинук; по 25 ц.: П. Сирота, Н. Нагорак, П. Повтораківський. Разом \$8.25.

На пресовий фонд "У.Р.В." з підприємства вилучено \$11.34.

З ділою підприємства вилучено на пресовий фонд часописів і журналів \$27.45, з того 41 ц. відатієно на оплату листівки.

Збірка на передплату "У.Р.В.": Тов. П. Сирота зібрав \$8.00.

Тов. Ф. Маланчук зібрав \$17.00.

Тов. М. Блаженко зібрав \$12.00.

На закінчення скажу, що пресова кампанія в нашій місцевості не додержувалася успішним. Також безробіття було причиною, що не передано кампанії з успіхом. Передали кампанію з місяця на місяць з надією, що умовини поліпшаться. Але умовини не поліпшилися в тому і кампанію не пішло як ми бажали. Все ж таки ми робили, що могли, бо знаємо, що наша преса потребує допомоги.

Всім жертводавцям пресовий комітет від імені українських робітничих організацій в Колмені складає щиро товаришську подяку.

З товаришським привітом,  
За пресовий комітет:  
А. Галуко, секр.

Тов. Ф. Маланчук зібрав на листівку \$7.125 по \$1.00: І. Німан, С. Данилюк, М. Ферей, І. Кобецько; по 50 ц.: А. Галуко, Ф. Маланчук, М. Стельмахович, Г. Чихида, Ф. Трух, І. Галуко, Н. Овинук; по 25 ц.: П. Сирота, Н. Нагорак, П. Повтораківський. Разом \$8.25.

На пресовий фонд "У.Р.В." з підприємства вилучено \$11.34.

З ділою підприємства вилучено на пресовий фонд часописів і журналів \$27.45, з того 41 ц. відатієно на оплату листівки.

Збірка на передплату "У.Р.В.": Тов. П. Сирота зібрав \$8.00.

Тов. Ф. Маланчук зібрав \$17.00.

Тов. М. Блаженко зібрав \$12.00.

На закінчення скажу, що пресова кампанія в нашій місцевості не додержувалася успішним. Також безробіття було причиною, що не передано кампанії з успіхом. Передали кампанію з місяця на місяць з надією, що умовини поліпшаться. Але умовини не поліпшилися в тому і кампанію не пішло як ми бажали. Все ж таки ми робили, що могли, бо знаємо, що наша преса потребує допомоги.

Всім жертводавцям пресовий комітет від імені українських робітничих організацій в Колмені складає щиро товаришську подяку.

З товаришським привітом,  
За пресовий комітет:  
А. Галуко, секр.

## БЕЛВЮ, АЛТА.

Дорогі Товариші!

Від імені пресового комітету посилаю Вам \$119.90, що вилучено на передплату і пресовий фонд нашої робітничо-фермерської преси.

Передплата "У.Р.В."	47.00
Передплата "Робітничі"	9.00
Передплата "Ф. Ж."	4.00
Пресовий фонд "У.Р.В."	41.65
Пресовий фонд "Робітничі"	17.75
Пресовий фонд "Ф. Ж."	5.50

Разом \$119.90

Збірка на листівку на передплату і пресовий фонд "У.Р.В.": Тов. В. Мустаха зібрав на листівку \$8.265 на передплату \$39.00; на листівку \$8.16 на пресовий фонд: М. Якимик, І. Кузич, В. Панчук, П. Плишка 35 ц. Разом пресового фонду \$2.85.

Тов. Н. Порохнюк зібрав на листівку \$8.27 на пресовий фонд: М. Балон \$2.00; по \$1.00: Н. Порохнюк, В. Демілін, М. Грегорюк; по 50 ц.: В. Кейван, Ф. Кондратов, Н. Швицук. Разом \$6.50.

Тов. П. Ронко зібрав на листівку \$8.28 на пресовий фонд: П. Стельмахович \$1.00; по 50 ц.: П. Ронко, І. Стефанюк, З. Стефанюк, І. Грегорюк, В. Демілін; по 25 ц.: Н. Морис, І. Старон. Разом \$4.00.

З забави і гуртун на пресовий фонд "У.Р.В." \$8.85; з представлення 19 січня на пресовий фонд \$19.45.

Всім жертводавцям і колекторам складаємо щиро подяку.

За пресовий комітет:  
В. Кейван, М. Грегорюк, голова, секретар.

Тов. В. Мустаха зібрав на листівку \$8.265 на передплату \$39.00; на листівку \$8.16 на пресовий фонд: М. Якимик, І. Кузич, В. Панчук, П. Плишка 35 ц. Разом пресового фонду \$2.85.

Тов. Н. Порохнюк зібрав на листівку \$8.27 на пресовий фонд: М. Балон \$2.00; по \$1.00: Н. Порохнюк, В. Демілін, М. Грегорюк; по 50 ц.: В. Кейван, Ф. Кондратов, Н. Швицук. Разом \$6.50.

Тов. П. Ронко зібрав на листівку \$8.28 на пресовий фонд: П. Стельмахович \$1.00; по 50 ц.: П. Ронко, І. Стефанюк, З. Стефанюк, І. Грегорюк, В. Демілін; по 25 ц.: Н. Морис, І. Старон. Разом \$4.00.

З забави і гуртун на пресовий фонд "У.Р.В." \$8.85; з представлення 19 січня на пресовий фонд \$19.45.

Всім жертводавцям і колекторам складаємо щиро подяку.

За пресовий комітет:  
В. Кейван, М. Грегорюк, голова, секретар.

## ОШАВА, ОНТ.

Дорогі Товариші!

Від імені пресового комітету посилаю Вам річний звіт про діяльність пресової кампанії за минулий рік. Звіт складається з наступних частин:

Передплата "У.Р.В."	56.50
Передплата "Робітничі"	9.75
Пресовий фонд "У.Р.В."	46.75
Пресовий фонд "Робітничі"	2.60
Пресовий фонд "С. М."	9.20

Разом \$124.80

Висладо \$2.90 більше але не сказано від кого і на що. Після збірки на листівку виказує \$124.10 а одержано \$127.00.

Передплата і пресовий фонд на "У.Р.В." збирили:

Тов. П. Гембей зібрав на листівку \$8.865 на передплату \$48.00; на листівку \$6.17 на пресовий фонд: І. Праніжко, С. Манарик, П. Гембей, І. Стоцький; по 25 ц.: І. Петрик, С. Прихода, П. Козак, Ф. Козак, Я. Танчук, Г. Торчанюк, А. Орничук, І. Купченко, В. Стефюк; С. Стефюк 35 ц. Разом \$6.10.

Тов. М. Рогатин зібрав на листівку \$8.877 на передплату \$34.00; на листівку \$6.29 на пресовий фонд по \$0.50: М. Рогатин, Т. Мокан, П. Сирник, П. Остапчук; Д. Петрик 25 ц. Разом пресового фонду \$2.25.

Наші придбання подаються так:

Передплата "У.Р.В."	56.50
Передплата "Робітничі"	9.75
Пресовий фонд "У.Р.В."	46.75
Пресовий фонд "Робітничі"	2.60
Пресовий фонд "С. М."	9.20

Разом \$124.80

На передплату і пресовий фонд "У.Р.В." збирили:

Тов. Стежок зібрав на листівку \$6.963 на передплату \$4.00.

Тов. П. Дзєндровський зібрав на листівку \$6.973 на передплату \$10.00.

На безіменну листівку \$6.975 збирили на передплату \$10.00.

Тов. Ф. Якимчук зібрав на листівку \$6.968 на передплату \$18.00; на листівку \$8.807 на пресовий фонд по \$1.00: І. Польний, Н. Тейнюк. Разом \$2.00.

Тов. М. Петрини зібрав на листівку \$6.974 на передплату \$10.50; на листівку \$8.808 на пресовий фонд: С. Машкевич \$1.00; І. Козиняк 50 ц. Разом \$1.50.

Тов. С. Гринів зібрав на листівку \$8.811 на пресовий фонд по 50 ц.: С. Гринів, П. Гринів, А. Слободяк. Разом \$1.50.

Тов. Н. Скочко зібрав на листівку \$8.809 по 50 ц.: С. Гажелько; по 25 ц.: М. Горбачов, Н. Скочко; дрібна колекція 55 ц. Разом \$1.55.

Тов. Ю. Медвідь зібрав на листівку \$8.810 на пресовий фонд по 50 ц.: Ю. Медвідь, І. Пуберейний; по 25 ц.: Н. Рішко, Г. Климиченко, В. Гуляк, М. Малико; дрібна колекція 30 ц. Разом \$2.30.

Т-ка Катерина Козуб збирав на листівку \$8.813 на пресовий фонд: К. Козуб \$0.50; по 25 ц.: А. Сибулж, В. Вітвіцький, М. Перажак, Н. Скочко, Н. Сибулж, С. Дебас, В. Голік, І. Василік, В. Більський, Д. Гарасимчук, Г. Стрельчук, Н. Рішко; по 20 ц.: В. Чеканський; Козуб 15 ц. Разом \$3.85.

Збірка на концерт-мітинг в користь пресового фонду на "У.Р.В.": Зложили по \$1.00 слідує: Медвідь, Якимчук, Більський, Квасник, Гут, Семенов, Козуб, Ніжний, Стрельчук, Бодчук, Іваневич, Гарасимчук, Чкалев, Пирожко, С. Денесенко, Вязнар, Костур, Гажелько, Богайчук; по 50 ц.: Гузар, Гарасимчук, Рогатчук.

З розгляду на пресовий фонд "У.Р.В." прийшло \$13.65.

Пресовий комітет складає всім жертводавцям щиро подяку.

З товаришським привітом,  
В. Більський, секр.

Тов. Стежок зібрав на листівку \$6.963 на передплату \$4.00.

Тов. П. Дзєндровський зібрав на листівку \$6.973 на передплату \$10.00.

На безіменну листівку \$6.975 збирили на передплату \$10.00.

Тов. Ф. Якимчук зібрав на листівку \$6.968 на передплату \$18.00; на листівку \$8.807 на пресовий фонд по \$1.00: І. Польний, Н. Тейнюк. Разом \$2.00.

Тов. М. Петрини зібрав на листівку \$6.974 на передплату \$10.50; на листівку \$8.808 на пресовий фонд: С. Машкевич \$1.00; І. Козиняк 50 ц. Разом \$1.50.

Тов. С. Гринів зібрав на листівку \$8.811 на пресовий фонд по 50 ц.: С. Гринів, П. Гринів, А. Слободяк. Разом \$1.50.

Тов. Н. Скочко зібрав на листівку \$8.809 по 50 ц.: С. Гажелько; по 25 ц.: М. Горбачов, Н. Скочко; дрібна колекція 55 ц. Разом \$1.55.

Тов. Ю. Медвідь зібрав на листівку \$8.810 на пресовий фонд по 50 ц.: Ю. Медвідь, І. Пуберейний; по 25 ц.: Н. Рішко, Г. Климиченко, В. Гуляк, М. Малико; дрібна колекція 30 ц. Разом \$2.30.

Т-ка Катерина Козуб збирав на листівку \$8.813 на пресовий фонд: К. Козуб \$0.50; по 25 ц.: А. Сибулж, В. Вітвіцький, М. Перажак, Н. Скочко, Н. Сибулж, С. Дебас, В. Голік, І. Василік, В. Більський, Д. Гарасимчук, Г. Стрельчук, Н. Рішко; по 20 ц.: В. Чеканський; Козуб 15 ц. Разом \$3.85.

Збірка на концерт-мітинг в користь пресового фонду на "У.Р.В.": Зложили по \$1.00 слідує: Медвідь, Якимчук, Більський, Квасник, Гут, Семенов, Козуб, Ніжний, Стрельчук, Бодчук, Іваневич, Гарасимчук, Чкалев, Пирожко, С. Денесенко, Вязнар, Костур, Гажелько, Богайчук; по 50 ц.: Гузар, Гарасимчук, Рогатчук.

З розгляду на пресовий фонд "У.Р.В." прийшло \$13.65.

Пресовий комітет складає всім жертводавцям щиро подяку.

З товаришським привітом,  
В. Більський, секр.

Тов. С. Гринів зібрав на листівку \$8.811 на пресовий фонд по 50 ц.: С. Гринів, П. Гринів, А. Слободяк. Разом \$1.50.

Тов. Н. Скочко зібрав на листівку \$8.809 по 50 ц.: С. Гажелько; по 25 ц.: М. Горбачов, Н. Скочко; дрібна колекція 55 ц. Разом \$1.55.

Тов. Ю. Медвідь зібрав на листівку \$8.810 на пресовий фонд по 50 ц.: Ю. Медвідь, І. Пуберейний; по 25 ц.: Н. Рішко, Г. Климиченко, В. Гуляк, М. Малико; дрібна колекція 30 ц. Разом \$2.30.

Т-ка Катерина Козуб збирав на листівку \$8.813 на пресовий фонд: К. Козуб \$0.50; по 25 ц.: А. Сибулж, В. Вітвіцький, М. Перажак, Н. Скочко, Н. Сибулж, С. Дебас, В. Голік, І. Василік, В. Більський, Д. Гарасимчук, Г. Стрельчук, Н. Рішко; по 20 ц.: В. Чеканський; Козуб 15 ц. Разом \$3.85.

Збірка на концерт-мітинг в користь пресового фонду на "У.Р.В.": Зложили по \$1.00 слідує: Медвідь, Якимчук, Більський, Квасник, Гут, Семенов, Козуб, Ніжний, Стрельчук, Бодчук, Іваневич, Гарасимчук, Чкалев, Пирожко, С. Денесенко, Вязнар, Костур, Гажелько, Богайчук; по 50 ц.: Гузар, Гарасимчук, Рогатчук.

З розгляду на пресовий фонд "У.Р.В." прийшло \$13.65.

Пресовий комітет складає всім жертводавцям щиро подяку.

З товаришським привітом,  
В. Більський, секр.

Тов. С. Гринів зібрав на листівку \$8.811 на пресовий фонд по 50 ц.: С. Гринів, П. Гринів, А. Слободяк. Разом \$1.50.

Тов. Н. Скочко зібрав на листівку \$8.809 по 50 ц.: С. Гажелько; по 25 ц.: М. Горбачов, Н. Скочко; дрібна колекція 55 ц. Разом \$1.55.

Тов. Ю. Медвідь зібрав на листівку \$8.810 на пресовий фонд по 50 ц.: Ю. Медвідь, І. Пуберейний; по 25 ц.: Н. Рішко, Г. Климиченко, В. Гуляк, М. Малико; дрібна колекція 30 ц. Разом \$2.30.

Т-ка Катерина Козуб збирав на листівку \$8.813 на пресовий фонд: К. Козуб \$0.50; по 25 ц.: А. Сибулж, В. Віт

ВИСЛІД МИНУЛОРИЧНОЇ ЛИСТОПАДОВОЇ ПРЕСОВОЇ КАМПАНІЇ

Кенора, Онт. Від відділу ТУРФДім в Кенора, Онт. придано в користь укр. робітничо-фермерської преси \$72.25, а імені: Передплата "У.Р.В." \$44.00, Передплата "Робітничі" 15.75, Передплата "Ф. Ж." 7.00, Пресовий фонд "Робітничі" 1.25, Пресовий фонд "У.Р.В." 4.25

Разом \$72.25 На пресовий фонд "У.Р.В." на листу ч. 7514 зложили по \$1.00: І. Величенко, І. Марунич; по 50 ц. М. Мостовчук, І. Петруняк, А. Балко; по 25 ц.: П. Яремкія, В. Дірада, В. Табасюк. Разом \$4.25.

Ейноск, Б. К. Тов. Н. Машенко зібрав на передплату і пресовий фонд "У.Р.В.", "Робітничі" і "Ф. Ж." \$53.50. На листу ч. 8612 на пресовий фонд "У.Р.В." зложили: І. Васик \$2.50; Г. Казімір \$2.00; по \$1.00: Н. Машенко, Д. Шевчук, М. Штурко, І. Мельничук. Разом \$8.50.

Довірені: Передплата "У.Р.В." \$24.00, Передплата "Робітничі" 6.00, Передплата "Ф. Ж." 4.00, Пресовий фонд "У.Р.В." 8.50, Пресовий фонд "Роб." 6.00, Пресовий фонд "Ф. Ж." 5.00. Разом \$53.50.

Наквіна, Онт. Дорогі Товариші! Послаємо Вам \$41.60 на передплату і пресовий фонд що надає мені придбати для нашої робітничо-фермерської преси. Я стараюсь робити як тільки міг, та надає мені придбати п'ять нових передплатників на "У.Р.В.", дві передплати на "Робітничі", одну на "С.М." та сколективувати до передплати залегаючі й невеличку суму пресового фонду.

Звіт з моєї збірки представляється так: Передплата "У.Р.В." \$27.00, Передплата "Робітничі" 6.10, Передплата "С.М." 1.00, Пресовий фонд "У.Р.В." 4.00, Пресовий фонд "Робітничі" 2.50, Пресовий фонд "С.М." 1.00.

Разом \$41.60 Імена жертводавців на пресовий фонд "У.Р.В." що зложили свої данки на листу ч. 7463: Зложили по \$1.00: В. Кибіч, Анна Кибіч; по 50 ц.: О. Гапоф, Я. Корона, М. Дібігаль, Н. Гафійчук. Разом пресового фонду \$4.00.

Всім жертводавцям і передплатникам ширя подяка. З товаришським привітом, Василь Кибіч.

Портжеда за Прейрі, Ман. Дорогі Товариші! Від імені пресового комітету посілаємо Вам почтовий переказ на суму \$35.15, що зібрано підчас пресової кампанії в користь нашої робітничо-фермерської преси.

З подробна звіт представляється так: Передплата "У.Р.В." \$12.00, Передплата "Робітничі" 9.00, Передплата "Ф. Ж." 3.00, Пресовий фонд "У.Р.В." 3.50, Пресовий фонд "Робітничі" 6.65, Пресовий фонд "Ф. Ж." 1.00.

Разом \$35.15 Збірка на передплату і пресовий фонд "У.Р.В." Відділ ТУРФДім зібрав на листу ч. 4482 на передплату \$8.00.

Тов. В. Литвин зібрав на листу ч. 4456 на передплату \$4.00; на листу ч. 200 на пресовий фонд: В. Литвин \$1.00, Тов. Н. Горбей зложив на листу ч. 198 на пресовий фонд 50 ц.

Тов. Н. Дікус зложив на листу ч. 199 на пресовий фонд \$1.00. Тов. С. Амброся зложив на листу ч. 195 на пресовий фонд \$1.00.

Всім колекторам і жертводавцям ширя подяка. За комітет: Н. Горбей, секр.

Морвіна, Ман. Дорогі Товариші! Заведені проминуло два роки, як в Морвіна, Ман. засновано відділ ТУРФДім. Побудовано гарний будинок, маємо гарну сценерію та вдоволюючу кількість членства. На проєсвітному полі членство працює по згоді, хоч є такі, що відтягаються від проєсвітної та організаційної праці.

Штурко, О. Острижнюк, А. Бояк, М. Якимів, М. Кирильчук, Т. Кирильчук; по 20 ц.: М. Яцюк, П. Солтис, Ю. Баренчик; по 15 ц.: Г. Люта, П. Острижнюк; по 10 ц.: М. Гаїке, П. Кудельський, П. Острижнюк, А. Крук, Ю. Крук, А. Саган, С. Шурко, А. Яваск, К. Шурко, Ю. Яцюк, В. Гаїке. Разом \$14.15. Заплачено за музику \$3.00, остяється \$11.15.

Жертви розпреділяються так: Пресовий фонд "У.Р.В." \$5.00, Пресовий фонд "Робітничі" 2.00, Пресовий фонд "Ф. Ж." 3.00, Пресовий фонд "С. М." 1.15.

Разом \$11.15 Всім жертводавцям складаю ширя товаришську подяку. З товаришським привітом, М. К., робкор.

Лоскар, Алта. Дорогі Товариші! Від імені пресового комітету посілаємо Вам почтовий переказ на суму \$29.70 що ми збирали на пресовий фонд "У.Р.В." \$2.50, що разом з попереднім робить \$16.00. Окрім того зібрано теж \$1.60 на пресовий фонд для "Борня", що віднається зокрема.

Всім товаришам і товаришам ширя подяка. З товаришським привітом, Іван Савчук, секр.

Дорогі Товариші! Посілаємо Вам почтовий переказ на суму \$19.50, з того \$18.00 на передплату "У.Р.В." що я зібрав на листу ч. 7780 а \$1.50 на пресовий фонд що зібрав на листу ч. 8464.

На пресовий фонд зложили: І. М. Саковський \$1.00; С. Кузів 50 ц. Разом \$1.50. З товаришським привітом, Іван М. Саковський.

Проктор, Б. К. Дорогі Товариші! Посілаємо Вам \$23.00, з того \$18.00 на передплату обох часописів і журналі а \$5.00 вільної колекції на пресовий фонд "У.Р.В."

На пресовий фонд зложили по \$1.00: М. Сіач, Д. Харюк, І. Миронец, І. Семерга, Б. Сакович. Разом \$5.00. Жертводавцям ширя подяка за те, що не на словах але на дії доказали що вони дорожать своєю робітничою пресою. Хоч ці робітники тиняться з місяця на місце шукаючи роботи й часто бувають без шельма при душі, але за свою пресу не забувають. Бож відомо їм, що лише дієсно робітничая преса обороняє робітників й вказує правильний шлях боротьби за краще завтра для всіх трудящих. Тому ми всі робітники гужимо: Хай живе й розвивається робітничая преса по цілому світі.

З товаришським привітом, І. Семерга.

Асінбон, Саск. Дорогі Товариші! Посілаємо Вам разом \$19.00, з того \$12.00 на відновлення передплати на "У.Р.В." і \$3.60 на "Робітничі", \$2.00 на пресовий фонд "Робітничі" і \$2.00 на пресовий фонд "У.Р.В." На пресовий фонд "У.Р.В." зложили по \$1.00: Н. Дерпак, Ю. Боднарчук. Разом \$2.00. З товаришським привітом, Н. Дерпак.

Сарніа, Онт. Тов. Іван Гаврильчак зібрав на передплату "У.Р.В." \$5.00; на пресовий фонд: І. Гаврильчак \$1.00; М. Прокопчук 25 ц. Разом \$1.25.

Торонто, Онт. Тов. Д. Шевелок зібрав на передплату "У.Р.В." \$2.00; на пресовий фонд Д. Шевелок \$1.00; по 50 ц.: М. Познахонський, І. Гриняй. Разом \$2.00.

Іст Кулі, Алта. Від імені відділу Р.З.Т. посілаємо Вам \$10.00 на пресовий фонд "У.Р.В." що вилучило з забави для 31 січня ц. р. В нас тільки що засновано відділ Р.З.Т. де на разі вписалося 16 членів. Вибрано зарід і в майбутньому можна сподіватися більшого числа членства, бо в цій місцевості є п'ять майнів, де багато працює українських робітників. До заряду згаданого товариства увійшли: П. Трухан, голова; П. С. Тилпінюк, секретар; М. Семака, рек-секр. З товаришським привітом, С. Тилпінюк.

Брендон, Ман. Дорогі Товариші! Посілаємо Вам почтовий переказ на \$15.00, які зібрав пресовий комітет на передплату і пресовий фонд "У.Р.В." Зібрано на передплату \$4.00, на пресовий фонд \$11.00.

На пресовий фонд зложили: П. Парфюк \$5.00; Прокопчук \$3.00; по \$1.00: Е. Соломон, І. Лизин, П. Оршин. Разом \$11.00.

Жертводавцям ширя подяка. З товаришським привітом, П. Оршин.

Сейнт Енс, Онт. Дорогі Товариші! Від імені відділу Р.З.Т. посілаємо Вам \$16.00 на пресовий фонд "У.Р.В." що вилучило з коштівого забави в хаті товаришів Виворської. Чистого приходу з забави було \$13.60. Ширя подяка товаришам і товаришам що брали участь в цій забаві а зокрема ширя подяка товариші Виворській, яка найбільше трудилася переводити цю забаву.

Другу забаву відділ Р.З.Т. проголосив на день 1 січня в товаришів Савчука а так само і річні збори відділу Р.З.Т. зібрано на пресовий фонд "У.Р.В." \$2.50, що разом з попереднім робить \$16.00. Окрім того зібрано теж \$1.60 на пресовий фонд для "Борня", що віднається зокрема.

Всім товаришам і товаришам ширя подяка. З товаришським привітом, Іван Савчук, секр.

Верміліон, Алта. Дорогі Товариші! Посілаємо Вам почтовий переказ на суму \$19.50, з того \$18.00 на передплату "У.Р.В." що я зібрав на листу ч. 7780 а \$1.50 на пресовий фонд що зібрав на листу ч. 8464.

На пресовий фонд зложили: І. М. Саковський \$1.00; С. Кузів 50 ц. Разом \$1.50. З товаришським привітом, Іван М. Саковський.

Корбон, Алта. Тов. Адам Калапца зібрав на пресовий фонд "Робітничі" \$1.00; на пресовий фонд "У.Р.В." по 50 ц.: Н. Старчук, В. Іашук, В. Сянтанюк. Разом \$1.50.

Повеа Ривер, Б. К. Т-ка А. Когут зібрав на передплату "Робітничі" \$1.50; на пресовий фонд "Робітничі" \$1.00; на пресовий фонд "У.Р.В." на листу ч. 8628 по \$1.00: М. Кирпичук, С. Головайчук, М. Тодасевич. Разом пресового фонду \$3.00.

Су Сейнт Мері, Онт. Тов. Микола Лещинський зібрав на листу ч. 7259 на пресовий фонд "У.Р.В." по 10 ц.: І. Слободський, Н. Труєв, Е. Немчи, П. Кинюк, Н. Лещинський. Разом 50 ц.

Флендерс, Онт. Тов. Д. Швачко зібрав на листу ч. 5021 на пресовий фонд "У.Р.В." по \$1.00: Д. Швачко, Н. Дубега; М. Каміньський 50 ц.; по 25 ц.: А. Гошуляк, М. Буличан, Д. Байчук, Д. Журавель, С. Кутний, В. Гошуляк. Разом \$4.00.

Рован, Кве. Тов. С. Безмудко зібрав на листу ч. 5466 на передплату "У.Р.В." \$6.00; на пресовий фонд: С. Безмудко \$2.00; по \$1.00: С. Дейчук, І. Поведа; М. Корман 50 ц. Разом пресового фонду \$4.50.

О'Донел, Онт. Тов. Г. Слівер зібрав на передплату "У.Р.В.", "Робітничі", "Ф. Ж." і "С.М." \$11.50; на пресовий фонд "Робітничі" 50 ц.; на пресовий фонд "У.Р.В." по \$1.00: П. Коростиль, Д. Григуал. Разом пресовому на "У.Р.В." \$2.00.

Dr. F. RYBAK (M.D., C.M., L.M., C.C.) Лікар, Оператор і акушер з практикою в Шингао, Монреалі і Вінніпегу. Операції виконують в шпиталі.

Іст Віндзор, Онт. Тов. Василь Никфорук зложив на передплату "У.Р.В." \$4.00; на пресовий фонд по \$1.00: В. Никфорук, Н. Матвійко з Дітройт, Міш. Разом \$2.00.

Віра, Саск. Тов. А. Несторук зібрав на пресовий фонд "У.Р.В." по \$1.00: А. Несторук, Т. Бабін. Разом \$2.00.

Лонг Лек, Онт. Тов. Н. Жабко зложив на передплату "У.Р.В." \$4.00; на листу ч. 5192 зложив на пресовий фонд: Н. Жабко \$1.00; М. Жабко 25 ц. Разом \$1.25.

Бренфорда, Онт. Тов. Іван Палагнюк зложив \$4.00 на передплату "У.Р.В." і зібрав \$1.25 на пресовий фонд, що по 50 ц. зложили: І. Палагнюк, М. Палагнюк; В. Кровінін 25 ц.

Мус Джо, Саск. Тов. Н. Мирон зібрав на передплату "У.Р.В." \$18.00; на пресовий фонд по \$1.00: Н. Мирон, С. Гуменюк, І. Вербицький, В. Павлюк, В. Малик; І. Рійні 75 ц.; по 50 ц.: В. Спілчак, С. Хомін; А. Криско 30 ц.; по 25 ц.: Т. Якуш, С. Топольницький, Д. Голіапний, І. Антопал, В. Макар. Разом пресового фонду \$8.30.

Су Сейнт Мері, Онт. Товариші В. Киселюк і М. Ничиваюк зібрав на листу ч. 1501 на пресовий фонд "У.Р.В." в Киселюк 50 ц.; по 25 ц.: Ю. Межиброцький, П. Ружичкий; по 15 ц.: Л. Гомляк, М. Альбоші. Разом \$1.30.

Кірландон, Ман. Одним повідомляється всіх робітників і робітниць в Іст Кірландоні і Еймвуд, що стараними Освітнього відділу, в нещода, 12-го жовтня о годіні 2-й половині, в Укр. Роб. Домі в Іст Кірландоні НАУКОВОМІ ВІДЧИТІ вийшли всі члени Освітнього відділу на тему БІЖУЧІ СВІТЛО ПОДІ. Кінцею всіх робітників і робітниць, а зокрема членів наших організацій прийняти на цей відділ як найчисленіше! Вступ вільний. Освітній Комітет.

Одним повідомляється всіх членів організації міста Ріджайна, Саск., відділу, що стараними Освітнього відділу, в нещода, 10-го жовтня, в годіні 8 вечером в Укр. Роб. Домі. Прогресь всіх товаришів зійтись на час, нових товаришів запрошуємо так само.

Ріджайна, Саск. Заходом українських робітничих організацій міста Ріджайна, Саск., відбудеться в Українським Робітничим Домі 1809 Торонто, Ст. Р. в дня 8, 9, 10 і 11-го жовтня ВЕЛИКИЙ БАЗАР, в користь сплати дову місцевого УРД.

Багато гарних річей до виграння. Танці кожного вечера. Запрошуємо до численної участі. Базаровий Комітет.

Рован, Кве. Спортивні вправи й гри для членів і членкинь відділу Секції Молоді у Вінніпегу, починаючи від 7 жовтня, будуть відбуватись кожного вівторка в суботу рано в наступному порядку:

У вівторок, — від 8 до 9.30 год. вечером вправи для дівчат старшого підрозділу Секції Молоді.

У вівторок, — від 9.30 до 11 год. вечером вправи для хлопців старшого підрозділу Секції Молоді.

В суботу, — від 10 до 12 год. рано для всьох молоді-молодожого підрозділу Секції Молоді.

ПОВІДОМЛЕННЯ.

ВІННІПЕГ, МАН. Засідання Базарового Комітету, що є організований при Укр. Роб. Домі відбувається в четвер, 9 жовтня, в Укр. Роб. Домі в 8.30 годіні вечером. Кожен член згаданого комітету повинен бути присутнім.

ВІННІПЕГ, МАН. Цим повідомляється всіх членів і членкинь та симпатиків Польського Робітничого Товариства у Вінніпегу, що в вівторок, 7 жовтня, в 8.30 год. вечером, в сали Поль. Роб. Дому відбудеться ЗАБАВА З ТАНЦІММИ, в користь базару. Забаву втросте Яіноуа Седкія П.Р.Т. Базар відбудеться прикінці місяця жовтня ц. р. Просимо прийти чисельно. Вступ за річани на базар.

В суботу, 11 жовтня, в 8.30 год. вечером, в сали П.Р.Д. відомий магік буде показувати магічні штуки. Вступ для дорослих 35 ц., для дітей 10 ц.

В нещода, 12 жовтня, в 2.20 год. по-полудні, в Поль. Роб. Домі відбудеться МАСОВАЯ ВІТНИЦЬ, на який проситесь робітників і робітниць міста Вінніпегу прийти чисельно. На містку будуть говорити визначні промовці. Можна буде ставити питання. Хто схоче стати членом Польського Робітничого Товариства буде мав нагороду вступити без плачення вступної вкладки.

В нещода, 12 жовтня, в год. 8.30 вечером, в Поль. Роб. Домі відбудеться дуже гарний КОНЦЕРТ. Програма добрана і багата. Просимо всіх прийти як найчисленіше.

Іст Кірландон, Ман. Одним повідомляється всіх робітників і робітниць в Іст Кірландоні і Еймвуд, що стараними Освітнього відділу, в нещода, 12-го жовтня о годіні 2-й половині, в Укр. Роб. Домі в Іст Кірландоні НАУКОВОМІ ВІДЧИТІ вийшли всі члени Освітнього відділу на тему БІЖУЧІ СВІТЛО ПОДІ. Кінцею всіх робітників і робітниць, а зокрема членів наших організацій прийняти на цей відділ як найчисленіше! Вступ вільний. Освітній Комітет.

Одним повідомляється всіх членів організації міста Ріджайна, Саск., відділу, що стараними Освітнього відділу, в нещода, 10-го жовтня, в годіні 8 вечером в Укр. Роб. Домі. Прогресь всіх товаришів зійтись на час, нових товаришів запрошуємо так само.

Ріджайна, Саск. Заходом українських робітничих організацій міста Ріджайна, Саск., відбудеться в Українським Робітничим Домі 1809 Торонто, Ст. Р. в дня 8, 9, 10 і 11-го жовтня ВЕЛИКИЙ БАЗАР, в користь сплати дову місцевого УРД.

Багато гарних річей до виграння. Танці кожного вечера. Запрошуємо до численної участі. Базаровий Комітет.

ДО ВИДОМА ЧЛЕНАМ ВІДДІЛУ СЕКЦІЇ МОЛОДІ У ВІННІПЕГУ.

Спортивні вправи й гри для членів і членкинь відділу Секції Молоді у Вінніпегу, починаючи від 7 жовтня, будуть відбуватись кожного вівторка в суботу рано в наступному порядку:

У вівторок, — від 8 до 9.30 год. вечером вправи для дівчат старшого підрозділу Секції Молоді.

У вівторок, — від 9.30 до 11 год. вечером вправи для хлопців старшого підрозділу Секції Молоді.

В суботу, — від 10 до 12 год. рано для всьох молоді-молодожого підрозділу Секції Молоді.

Вестерніа з Галіфаксу 7 грудня. Провідник Леонія Сікевич, подорожничий пасажирський агент Гвайт Стар Лінї з торонтоноского офісу.

Проджемо білети подорожі на ці прогльзюк до всіх європейських країн, які хочете відвідати.

ДОКТОР В. ЧАСНИЙ ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.) в практикою в шпиталі в Монреалі і Ст. Боніфе. 417 SELKIRK AVE. WINNIPEG. Phone 55 866

ДОКТОР ВОЛПЕ ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР Спеціальність: венеричні недуги; найновіші електричні машини. 503 MARKHAM STREET TORONTO, ONT. Phone: TRINITY 2747

Д.Р. Н. ЛАНДІС ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР Екс-рей машина. Електричні машини до лічєня недуг. Спеціальст по венеричним недугам. 387 DUNDAS ST. W. TORONTO Phone: TRINITY 7248

УВАГА! ФІЛЬМИ! УВАГА! 8 А МИ ГА ВМ ВИКНИЧМО В ПРОТЯГУ ВСІМГОДИНИ 8 Продаємо фільми різної величини за умірковані ціни. — Заходіть до: WORKERS AND FARMERS BOOK STORE 600 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN

УКРАЇНЕЦЬ Д.Р. Ю. ДРАГАН М.Д.О. С.М., L.M.C.C. Лікар, Акушер і Оператор Член Домініальної Ради Л.Е.арлі 203 CANADA BUILDING SASKATOON, SASK. (Коло старенької стації)

Dr. H. Hershfield ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР Спеціальність: венеричні хвороби і хірургія. Говоримо по українськи. 576 MAIN ST., COR. ALEXANDER AVE. WINNIPEG, MAN. Phone: OFFICE 26 600 RES. 28 153

НА ПРОДАЖ 320 акрів, 6 коней і вся машинерія. Насіння і корм. Чорна груба земля з глинистим підложєм. Добрі будинки і вода 1 1/2 миль від міста. Добра околища, в якій врожай не хибне. 50 акрів пасовища. Решта поле. Ціна \$26 за акер \$2,500 готівки, решта на поволинну засну. NORTHWESTERN LAND CO. 1108 McArthur Building PHONE 26 188 — WINNIPEG

HOME MEAT MARKET Phone 6365 10342-101 St. EDMONTON, ALTA. Виробляємо створжені ковбаси, сальтисони, бекон і різного роду м'яси виробли. Вислаємо на провінцію С.О.Д. Пишіть до нас по інформації. Вистаєтлі: Д. САРАЧУК І В. МАРЧИШИН.

НА ПРОДАЖ. Бараболі, буряки, морква, цибуля і капуста з фарми Робітничого Запомогового Товариства в Паркедей, Ман. Заомовлення дайте до Ом. Хоміського в Укр. Робітничому Домі у Вінніпегу.

АДВОКАТ СЕМЕН ОЗЕРО заступає у всяких судових справах як також помагає всякого роду справи контракти, земельні, спадкові і старокраєві. S. V. OZERO, LL. B. 917 Royal Bank Bldg. WINNIPEG (бульв. Union Bank, коло City-Ed. Phone 89 262

ПОШУКУЮ працю в римарських або ієвських закладах. Може прийняти також будь-яку іншу працю, в місті чи коло міста. Прошу писати на адресу: P. SWISTAK, West Bend, SASK.

SCANDINAVIAN AMERICAN ДО КРАЮ ВЖЕ ЧАС ВІДАТИ СТАРИЙ КРАЙ РІДНО

ПОШУКУЮ працю на фармах і коло дітей. Маю 40 літ. Прошу писати на наступному адресу: R. OZ, 82 Augusta Ave. (121) Toronto, Ont.

Хто бажає їхати до краю на ризиво або в скорше, то вже тепер повинні старатися о паспорт і інші документи. Ми виробляємо паспорти на вїзд до краю як також пермити на поворот до Канади. Даємо великий опуст на поворотних шифретах. Ми спроваджуємо до Ісл. Вану рідно. Вислаємо гроші до країв за малою оплатою й виплачуємо там американським доларам. Безплатні паспорти на прогльзюк 11 грудня. Кожен хоче мати добру й приємну подорож то вже тепер заомовитися в рідній своїй до: SCANDINAVIAN AMERICAN LINE 161 MAIN STREET, WINNIPEG 959 ST. ANTOINE ST., MONTREAL 39 GARIEP BLOCK, EDMONTON

Д.Р. И. С. ЧАЙКІВ ЛІКАР І ОПЕРАТОР (B.A. M.D.) Спеціальст по венеричним недугам і спеціальст-акушер. Офіс: 349 BATHURST STREET, TORONTO, ONT. Офіс і помешкання: 269 ROYCE AVENUE, L.LOYDWOOD 3353 Урядові години — від 2. до 4. і від 6. до 8.

УКРАЇНСЬКА АПТЕКА В ТОРОНТО Має на складі всі старокраєві і канадські ліки та пилки. Всякі поради даємо безлатно. Кожен Ви хорі, а хочете дістати добрі медичини, то зайдіть або пишіть до нашої аптеки на адресу: ROTHBART'S DRUG STORE 594 DUNDAS STREET, W. TORONTO, ONTARIO

РОБІТНИЧА КО-ОПЕРАТИВА У ВЕСТ ФОРТ ВІЛ'ЯМ, ОНТ. Ново-заснована Робітничая Ко-оператива має на складі гресерію і м'ясо. Ко-оперативою правлять самі робітники. Ко-оператива вислає товари на замовлення в найдаліній дільниці міста, як також на залізничні дороги. Добра обслуага, звречева чистота. Одні шни для всіх. Чистий зиск ко-оператива знертає своїм покупцям. КУПУЙТЕ ВСІ У КО-ОПЕРАТИВІ! INTERNATIONAL CO-OPERATIVE TRADING ASS'N Ltd 1101 Gore Street — West Fort William, Ont.

НА РІЗДВО ДО СТАРОГО КРАЮ Ідте через Гвайт Стар Лінї та прилучіться до одної з прогльзюк піт особистим провомом наших провідників наступних кораблямі: Келерік з Монреалу 13 листопада, провідник С. С. Фонт з Медвіка, Саск. та Дж. С. Болд з Монреалу. Мегантік 27 листопада з Монреалу. Провідники: Ян Беблавн, 649 Квін стріт В. Торонто; Долгас, 153 Квін стріт В. Торонто; Дж. Віндін, з Саскатузу; Бжека починає 1630; Дж. Е. Приблїл, 1256 Сатт Гол Евін, Монреал і Алек А. Келен, 1556 Сатт Гол Евін, Монреал. Вестерніа з Галіфаксу 7 грудня. Провідник Леонія Сікевич, подорожничий пасажирський агент Гвайт Стар Лінї з торонтоноского офісу. Проджемо білети подорожі на ці прогльзюк до всіх європейських країн, які хочете відвідати.

WHITE STAR LINE CANADIAN SERVICE За ближніми інформаціями папшитів або зайдіть на будь-яку нашу адресу або на адресу нашій провідників. 224 PORTAGE AVE. WINNIPEG MCGILL BUILDING-MONTREAL PACIFIC BUILDING-VANCOUVER 145 PRINCE WM. ST. ST. JOHN 55 KING STREET E. TORONTO 10275-101ST STREET EDMONTON ST. PAUL BUILDING HALIFAX 53 DALHOUSIE ST. QUEBEC